

GÜNTER BADER

Lesekunst

*Hermeneutische Untersuchungen
zur Theologie*



Mohr Siebeck

Hermeneutische Untersuchungen zur Theologie

Herausgegeben von

Pierre Bühler (Zürich) · Christof Landmesser (Tübingen)
Margaret M. Mitchell (Chicago) · Philipp Stoellger (Heidelberg)

76



Günter Bader

Lesekunst

Eine Theologie des Lesens

Mohr Siebeck

GÜNTER BADER, geboren 1943; 1973 Dr. theol.; 1979 Habilitation für Systematische Theologie; 1986 Titularprofessor in Zürich; seit 1995 Professor für Systematische Theologie in Bonn; seit 2008 Professor em., Pfarrer i. R.
orcid.org/0000-0002-8851-8706

ISBN 978-3-16-156857-2 / eISBN 978-3-16-156858-9

DOI 10.1628/978-3-16-156858-9

ISSN 0440-7180 / eISSN 2569-4065 (Hermeneutische Untersuchungen zur Theologie)

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliographie; detaillierte bibliographische Daten sind über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

© 2019 Mohr Siebeck Tübingen. www.mohrsiebeck.com

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für die Verbreitung, Vervielfältigung, Übersetzung und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Das Buch wurde von Martin Fischer aus der Bembo Antiqua gesetzt, von Gulde Druck in Tübingen auf alterungsbeständiges Werkdruckpapier gedruckt und von der Buchbinderei Spinner in Ottersweier gebunden.

Printed in Germany.

Ἄνοιξω ἐν ψαλτηρίῳ τὸ πρόβλημά μου.
Psalm 49(48),5

Vorwort

Theologie des Lesens, das ist ein asymmetrischer Argumentationsgang, der zwar nicht zwingend behauptet, die Behauptung des Gegenteils aber zwingend ausschließt und es mithin für unausbleiblich erklärt, dass einer, der mit Lesen beginnt, in dessen Verlauf zu einem Theologen wird. Theologie entsteht durch Lesen. Dieser Gedankengang hat mich seit meiner Professorenzeit beschäftigt. Indem er nun unter den Titel *Lesekunst* gefasst wird, tritt seine Spannung zwischen Plausibilität und Fragilität, zwischen simpler Technizität und gefährlich ans Präziose streifender Artifizialität erst recht ans Licht.

Es muss im Spätsommer 2001 gewesen sein, als mir die Gestalt von dreien meiner Buchprojekte, der Theologie des Lesens, des Psalters und des Namens, plötzlich im Bild gleichförmiger, aber selbständig in die Höhe geführter *triplet towers* vor Augen stand, deren Spitzen sich zwar zuneigen, aber nicht berühren. Sie konstituieren ein im Wesentlichen nicht zu konstituierendes Spannungsfeld. Hätte ich die so angeordneten Bücher, die nun in umgekehrter zeitlicher Reihe als *Die Emergenz des Namens*, *Psalterspiel* und *Lesekunst* zum Erscheinen gelangen, schon damals zur Gänze überblickt, würde wohl das erste unter dem Titel *Namensrühmung* hinausgegangen sein. Da aber sein Wortlaut schon feststand, war ich der Versuchung enthoben, eine Silbe zu viel zu machen.

Lesekunst, Psalterspiel, Namensrühmung, diese lapidaren Themen, nach denen man in der Agenda der Theologie lange sucht, waren es, denen ich mich zuwenden musste, um meinen ersten Beruf, Gottesdienst halten zu sollen, nicht nur zu tragen, sondern auch zu wagen.

Nachdem nun – spät, hoffentlich nicht zu spät – auch die Lesetheologie vollends ans Ende gelangt ist, denke ich mit Freude an die Kollegialität der Anglisten Verena und Eckhard Lobsien, der Romanistin Maria Moog-Grünwald und der Slawisten Erika Greber und Holt Meyer, die mir unterwegs, jede und jeder in seiner Weise, die schönsten Schätze und Reichtümer auftraten.

Und dankbar denke ich daran, dass auf der gemeinsam gegangenen Gedächtnisstrecke der zurückliegenden drei Jahre, die durch öde und dürre, doch wohl-schwingende Täler regelmäßig bis zur Gestalt des Propheten Ezechiel führte, der in wildester Ekstase weissagt und seine Hand über die *disiecta membra* des Totenfelds reckt, kein Stück des nachfolgenden Textes ohne begleitendes Gehör blieb – *cui nisi tibi*.

Notiz: Im langwierigen Prozess der Korrekturen war die freundliche Mithilfe von Professor Dr. Bernd Harbeck-Pingel eine Ermutigung; ihm sei vielmals gedankt.

Riga, Frühjahr 2019

G. B.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----|
| Vorwort | VII |
| § 1 Theologie des Lesens | 1 |
| 1. Theologie | 3 |
| a. Theologie – <i>theologia</i> – <i>θεολογία</i> | 3 |
| b. Drei Quellen, drei Bedeutungen | 5 |
| c. Eine Zweideutigkeit: Schrift und Theologie | 8 |
| d. <i>Sacra pagina</i> | 10 |
| 2. Lesen | 11 |
| a. <i>Vacare deo, vacare lectioni</i> | 12 |
| b. <i>Lectio divina</i> und die <i>Regula Benedicti</i> | 14 |
| Lesestoff, Lesestil | 15 |
| Textgemeinschaft und Textesamkeit | 16 |
| c. Monastische und scholastische Theologie, monastisches und scholastisches Lesen | 19 |
| d. <i>De studio legendi</i> | 20 |
| e. <i>De sacra doctrina</i> | 23 |
| 3. Theologie des Lesens | 25 |
| a. Engführung des Lesens, Engführung der Theologie | 25 |
| b. Theologie des Lesens | 28 |
| c. Fragen der Durchführung | 31 |
| Lesekunst | 32 |
| Buchstabe, Schrift, Text, Literatur, Buch, Heilige Schrift | 32 |
| Lesen und Nicht-Lesen, Lesen und Lesen | 34 |
| Asymmetrien des Lesens | 35 |
| Laut, Sprache, Rede, Liturgie, Leben, Psalter | 36 |
| § 2 Buchstabe und Laut | 38 |
| 1. Beginn mit dem Buchstaben | 38 |
| a. Zuviel Bandbreite des Buchstabens | 39 |
| b. Zuwenig Bandbreite des Buchstabens | 40 |
| c. Buchstabe und Buchstäblichkeit | 40 |
| d. Ausgangspunkt | 42 |
| 2. Der heilige Buchstabe | 42 |
| a. Das delphische E | 44 |
| Sortierungen der Vielfalt | 44 |
| Vielstimmigkeit | 45 |
| Heiligung des E | 46 |

| | |
|---|-----|
| b. Das patmische ΑΩ | 47 |
| Differenz | 48 |
| Formel und Klang | 49 |
| Interjektionen | 51 |
| c. Der heilige Buchstabe | 53 |
| Synkrisis | 53 |
| Ontotheologie und Worttheologie | 53 |
| Semantisierung und Symbolisierung | 54 |
| Zwei Ordnungen des Buchstabens | 55 |
| Buchstabe und Lesen | 56 |
| 3. Der buchstäbliche Buchstabe | 57 |
| a. Buchstabe und Laut | 58 |
| <i>De voce/περὶ φωνῆς</i> : Aristotelische Widerspruchsfreiheit und platonisches Paradox | 59 |
| <i>De littera/περὶ στοιχείου</i> : <i>Minima pars vocis articulatae</i> und Letter | 63 |
| b. Buchstabe und Geist | 67 |
| Friedrich Schleiermacher und der Neuprottestantismus | 68 |
| Friedrich Schlegel und die Frühromantik | 71 |
| c. Der buchstäbliche Buchstabe | 74 |
| § 3 Schrift und Sprache | 78 |
| 1. Das Schriftprinzip | 81 |
| a. Das theologische Schriftprinzip | 83 |
| Beginn des Altprotestantismus | 83 |
| Ende des Altprotestantismus | 84 |
| Martin Luther | 85 |
| b. Das philosophische Schriftprinzip | 88 |
| Wort und Zeichen | 89 |
| Zwei Quellen: Dekonstruktion und Linguistik | 91 |
| c. Vergleich | 93 |
| 2. Die Schrift – Das Zeichen und die Wörter | 95 |
| a. Primäre Oralität | 96 |
| Ideographie und Phonographie | 97 |
| Bildlichkeit und Nichtbildlichkeit | 99 |
| Bedeutung und Unbedeutung | 100 |
| b. Primäre Literalität | 101 |
| Kalligraphie und Orthographie | 102 |
| Schriftprinzip Lesbarkeit | 104 |
| c. Zeichen des Zeichens | 106 |
| Aristoteles | 106 |
| Wilhelm von Humboldt | 108 |
| 3. Die Sprache – Stimme, die Worte und das Wort | 111 |
| a. Die Stimme | 112 |
| Phonologische Engführung | 113 |

| | |
|--|-----|
| Ästhetische Fülle | 114 |
| Stimmbruch | 115 |
| b. Die Worte und das Wort | 118 |
| § 4 Text und Rede | 120 |
| 1. Die Sichtbarkeit des Textes | 123 |
| a. Materialität | 125 |
| Schwarz auf Weiß | 126 |
| Schwarzes Feuer auf weißem Feuer | 127 |
| <i>Rubrum</i> und <i>Nigrum</i> | 129 |
| Papyrus und Pergament | 129 |
| b. Medialität | 130 |
| c. Metaphorizität | 133 |
| Text als Textil | 134 |
| Text als Figur | 139 |
| 2. Was ist ein Text? – Die Antinomien des Textes | 146 |
| a. Geschlossenheit und Offenheit | 147 |
| b. Wiederholbarkeit und Unwiederholbarkeit | 149 |
| c. Syntagmatik und Paradigmatik | 152 |
| d. Begrifflichkeit und Unbegrifflichkeit | 156 |
| 3. Die Texttheologie | 160 |
| a. Der theologische Text | 162 |
| b. Der poetische Text | 167 |
| c. Der theologisch-poetische Text | 171 |
| 4. Die Rede | 177 |
| § 5 Lesen und Lesen | 180 |
| 1. Die Etymologien des Lesens | 185 |
| a. Das deutsche <i>Lesen</i> (Das lateinische <i>legere</i>) | 185 |
| b. Das griechische <i>ἀναγιγνώσκειν, ἐντυγχάνειν</i> | 188 |
| c. Das hebräische אָרָךְ, אָרָךְךָ | 191 |
| d. Doppelsinne des Lesens: Archaisch/Rezent, Anwesend/Abwesend | 193 |
| 2. Die Empirie des Lesens | 196 |
| a. Die Psychologie des Lesens | 197 |
| Sakkade und Fixation | 197 |
| Bewegung und Ruhepause | 199 |
| b. Die Neurologie des Lesens | 202 |
| Lesen als Objekt der Neurologie | 203 |
| Lesen als Prozessor der Neurologie | 205 |
| c. Zur Kritik des Empirismus des Lesens | 208 |
| 3. Die Literalität des Lesens | 211 |
| a. Die Pole des Lesens | 213 |
| Das Buchstabenquadrat und der melancholische Blick | 213 |

| | |
|--|-----|
| Die Buchstabenlinie und der manische Blick | 214 |
| Zwischen den Polen | 215 |
| b. Der Fokus des Lesens | 216 |
| Die Anagnostik | 216 |
| Der explizite und der implizite Leser | 218 |
| Der Lesevorgang | 219 |
| Literalität und Literarität | 222 |
| 4. Die Metaphorisierungen des Lesens | 225 |
| a. Die Lesbarkeit | 227 |
| b. Die Erfahrbarkeit | 230 |
| Lesen und die Metapher der Erfahrung | 231 |
| Erfahren und die Metapher des Lesens | 232 |
| Lesen und Lesen, Erfahren und Erfahren | 235 |
| c. Die Unlesbarkeit oder die Allegorien des Lesens | 236 |
| § 6 Literatur und Liturgie | 243 |
| 1. Drei Übergänge | 244 |
| a. Vom Text zur Literatur | 245 |
| b. Vom Lesen zur Wiederholung | 247 |
| c. Von der Rede zur Liturgie | 249 |
| 2. Was ist Literatur? | 251 |
| a. Die definitive Antwort | 252 |
| Die Voraussetzungen | 253 |
| Poesie, Drama, Erzählung | 254 |
| Literatur | 258 |
| b. Die problematische Antwort | 260 |
| Die Voraussetzungen | 261 |
| Hybridität | 264 |
| Narrativität und Figuralität | 267 |
| Und die Lyrik? | 269 |
| c. Der literarische Kanon | 272 |
| Kanon als Text | 274 |
| Kanon als Ritus | 275 |
| 3. Was ist Wiederholung? | 276 |
| a. Die Antwort der Literaturtheorie | 277 |
| Der prosaisch-literarische Text | 278 |
| Der poetisch-literarische Text | 281 |
| Die Unterscheidung von Poesie und Prosa | 283 |
| Projektion und Reflexion | 285 |
| Dieser Gott dieses Textes | 288 |
| b. Die Antwort der Phänomenologie | 291 |
| Die Mystik der reinen Wiederholung | 293 |
| Der Mythos des Fremden | 296 |
| Die Epiphanien des Unwiederholbaren | 297 |
| Fazit | 298 |

| | |
|--|-----|
| c. Die Antwort der Lesetheologie | 298 |
| Kritik der Analogie | 300 |
| Kritik des Rituals | 301 |
| 4. Was ist Liturgie? | 303 |
| a. Die Liturgie als das jeweils Größere | 304 |
| b. Die Liturgie als das jeweils Größere als sie selbst | 305 |
| c. Die Wiederholung zwischen Literatur und Liturgie | 306 |
| § 7 Buch und Leben | 309 |
| 1. Was ist ein Buch? | 312 |
| a. Der Anfang des Buches | 313 |
| Buch als <i>Buch</i> | 313 |
| Buch als Gebrauchsmittel | 314 |
| Buch als Buch | 316 |
| b. Das Buch als Medium | 316 |
| Schwache und starke Medien | 317 |
| Alte und neue Medien | 318 |
| c. Das Ende des Buches | 318 |
| Galaktisierung | 319 |
| Ende des Buches als Anfang der Schrift | 320 |
| Codifizierung und Codierung | 322 |
| d. Die Buchmetapher, schwach und stark | 324 |
| 2. Das Buch der Natur | 326 |
| a. Die Anfänge des Buchs der Natur | 327 |
| Der <i>liber naturae</i> | 330 |
| Die Sprache der Natur | 336 |
| b. Die Enden des Buchs der Natur | 339 |
| Der <i>Mundus symbolicus</i> | 340 |
| Der <i>Emblematum liber</i> | 341 |
| Die Signaturen | 343 |
| Buchstabe, Punkt, Komma, Strich | 344 |
| 3. Das Buch der Geschichte | 345 |
| a. Allegorie und Typologie | 347 |
| Buch der Geschichte? | 348 |
| Symmetrie zwischen Allegorie und Typologie | 349 |
| Typologie eng und weit | 351 |
| Ende der Typologie? | 353 |
| b. Chronik und Geschichte | 354 |
| Die Chronik und das Buch | 356 |
| Die Geschichte und das Buch | 358 |
| 4. Das Buch des Lebens | 361 |
| a. Das Buch als Leben | 364 |
| Der <i>liber vitae, liber viventium</i> | 365 |
| Das himmlische und das irdische Buch | 366 |
| Einzigartigkeit und Einzigkeit des Lebensbuches | 367 |

| | |
|--|-----|
| b. Das Leben als Buch | 369 |
| Der Code des Lebens | 371 |
| c. Schöpfung und Offenbarung | 373 |
| § 8 Heilige Schrift und Psalter | 375 |
| 1. Die Verdopplung des Buches | 377 |
| a. Das Buch unter Büchern | 379 |
| b. Das Buch der Bücher | 381 |
| c. Das Buch im Buche | 384 |
| 2. Was ist Heilige Schrift? | 387 |
| a. Bibel und Literatur | 389 |
| Kanonisierung | 390 |
| Entkanonisierung | 394 |
| Deuterosis | 395 |
| b. Bibel als Literatur | 397 |
| Bibelwissenschaften und Literaturwissenschaften | 398 |
| <i>Bible as literature</i> | 399 |
| c. Bibel in der Bibel, Literatur in der Literatur | 401 |
| Der Psalter und der Rest der Heiligen Schrift | 403 |
| Die Poesie und der Rest der Literatur | 407 |
| 3. Was ist Poesie? | 410 |
| a. Poesie und Prosa | 411 |
| Mythologie, Etymologie | 412 |
| Sprache, Schrift | 416 |
| Wende | 419 |
| <i>Mise en abîme</i> | 421 |
| b. Inversionen des Platonismus | 424 |
| Platons zwiespältige Poetik | 425 |
| Inversion der platonischen Poetik | 427 |
| Inversion der modernen Poetik | 428 |
| c. Poetizität | 430 |
| Die phänomenologische Definition | 431 |
| Die strukturalistische Definition | 432 |
| Durch und In | 435 |
| 4. Was ist Psalter? | 436 |
| a. Die Namen des Psalters | 438 |
| Buch der Psalmen | 441 |
| Psalter | 443 |
| Die doppelte Determiniertheit des Psalters und die Differenz von Prosa und Poesie | 446 |
| b. Die Poesie des Psalters | 448 |
| Rhythmus, nicht Metrum | 449 |
| Linie, nicht Parallelismus | 452 |
| Lyrik, nicht Epik und Dramatik | 453 |
| Oralität, nicht Textualität und Literarität | 455 |

| | |
|---|-----|
| c. Die Theologie des Psalters | 456 |
| Rekapitulation | 460 |
| Achse und Parallelismus | 461 |
| Lyrik und Rhythmus | 465 |
| Schrift und Stimme | 466 |
| Name und Unendlichkeit | 468 |
| § 9 Lesen und Nicht-Lesen | 473 |
| 1. Nichtlesendes Nicht-Lesen | 475 |
| 2. Lesendes Nicht-Lesen | 476 |
| a. Noch-nicht-Lesen | 479 |
| b. Nicht-mehr-Lesen | 480 |
| 3. Lesen und Nicht-Lesen | 481 |
| § 10 Lesekunst | 484 |
| 1. Was ist Lesekunst? | 485 |
| a. Verbergen und Ausstellen | 485 |
| b. Der Terminus <i>Lesekunst</i> | 489 |
| c. Zwischen <i>memoria</i> und <i>meditatio</i> | 492 |
| d. Vierfache Lesekunst | 495 |
| 2. Das sich selbst verbergende Lesen | 496 |
| a. Lesen auf Sinn | 497 |
| b. Die prinzipielle Zweidimensionalität des Lesens | 500 |
| Blinder Fleck | 500 |
| Diskontinuität | 502 |
| Parallelismus | 503 |
| c. Der sich verbergende Name | 505 |
| 3. Das sich selbst ausstellende Lesen | 507 |
| a. Lesen mit (allen) Sinnen | 508 |
| b. Die prinzipielle Eindimensionalität der Lesung und die Vieldimensionalität der Liturgie | 509 |
| Lesung als Zitation | 513 |
| Lesung als Rezitation | 515 |
| Lesung als Psalmodie | 517 |
| c. Der sich ausstellende Name | 520 |
| 4. <i>Lectio facit theologum</i> | 524 |
| Siglenverzeichnis | 529 |
| Literaturverzeichnis | 531 |
| Bibelstellenregister | 561 |
| Personenregister | 565 |
| Sachregister | 572 |

§ 1 Theologie des Lesens

Von dieser Vermutung gehen wir aus: Die Theologie in dem Sinne, in welchem das Wort hier immer genommen wird, sei eine Wissenschaft, zu der es vor allen Dingen des Lesens bedarf, und zwar nicht nur so, dass deren schon bestehende Teile zu einem Ganzen verbunden werden *durch* Lesen, sondern auch so, dass sie als ganze, als Theologie, *im* Lesen allererst entsteht. Ob eine solche Theologie mit der bekannten Vorlage dieses ersten Satzes¹ positiv genannt werden darf oder gerade nicht, ist eine der Fragen, die bei einem so bestimmten Anfang nicht ausbleiben.

Es gibt offenbar Lesen. Es gibt auch Theologie. Von außen betrachtet scheint die Verknüpfung beider nachträglich zu sein. Also könnte man sie unterlassen. Denn es ist nicht sinnvoll, die Reihe der Theologien, die durch nachträgliche Verknüpfung zustande kommen, durch eine weitere zu verlängern. Aber die Thematisierung des Lesens greift ein Medium auf, das Theologien immer schon zugrundeliegt, wiewohl mehr oder weniger. Es werden sich wenige Theologien finden, in denen Lesen überhaupt keine Rolle spielt. Jedoch dass es allen zugrundeliege, wäre zu viel behauptet. Handelt es sich doch beim Lesen um eine Kulturleistung, die dazu neigt, später zu kommen. Das hat zur Folge, dass auch die Theologie des Lesens, statt Ursprünglichkeit zu beanspruchen, damit vorlieb nehmen muss, dass sie spät kommt. Ihre Anfänge liegen später als die der Theologie. Der Ausdruck *Theologie des Lesens* findet sich nicht vor Ende des vergangenen Jahrhunderts und danach nur am Rand. Benennt also Theologie des Lesens einen Sachverhalt, der später ist als ursprünglich, stehen zwei Fragen im Raum. Was bringt Lesen zur Theologie hinzu? Und umgekehrt: Was soll es sein, was die Theologie zum Lesen hinzu bringt?

Kein Mensch liest von Geburt, lernt es, wenn überhaupt, später. Genauso wenig ist Theologie von Geburt eine solche des Lesens. Der älteste Beleg zählt *θεολογία* zu den Ammenmärchen.² Fließt aber Theologie wie Milch der frommen Denkungsart, dann ist ihr Medium das Mündliche. Was soll es also sein, was Lesen zur Theologie hinzu bringt? Droht nicht, das Lesen könnte sie der oralen Unmittelbarkeit berauben? Solche Fragen sind der Theologie des Lesens eingeschrieben. Man kann *Theologie des Lesens* nicht hören, ohne mitzuhören, dass wir mit ihr ständig zu spät kommen. Kann vom Ursprung der Theologie im Lesen definitiv nicht die Rede sein, dann auch nicht davon, dass Theologie

¹ S. Anm. 120.

² PLATON, Rep. II 379a; cf. 378cd.

im Lesen entstehe. Platons erster Beleg von *θεολογία* hat die griechische Welt so sehr geprägt, dass er die Theologie auf Dauer der Schrift und dem Lesen entzog. Es bedurfte der Verschiebung des Akzents von *θεολογία* zu *theología*, bis die Schriftlichkeit der Theologie nicht nur faktisch geübt, sondern auch reflexiv mitvollzogen wurde. Lesende Theologie ist in der lateinischen Welt möglich geworden. Ist also *θεολογία* früh, Reflexion auf Lesen spät, dürfte deren Zusammensetzung erst recht spät sein. Vielleicht sogar so spät, dass sie als Aufgabe erst jetzt richtig bevorsteht. Und dies in dem Augenblick, in dem die Stimmen sich überschlagen, in unserer medialen Welt befinde sich das Lesen auf unaufhaltsamem Rückzug. Einerlei, ob Lesen der Theologie etwas hinzufügt oder wegnimmt, in jedem Fall ist deutlich, dass die Theologie des Lesens nichts zusammenbringt, was sich an sich schon hätte fügen wollen oder gefügt wäre von vornherein. Der Grund, weshalb Theologie auf Lesen rekurriert, liegt tiefer. Es geht nicht darum, ob einer an sich bereits bestehenden Theologie durch Lesen etwas hinzugefügt oder fortgenommen wird, sondern die Theologie sieht sich auf Lesen verwiesen, weil sie darin allererst entsteht.

Dass jedoch die Theologie imstande sei, dem Lesen etwas Gutes zu tun, dürfte auszuschließen sein. Bekanntlich befindet sich Lesen im Gang auch ohne sie. Und besser ohne sie. Die Psychologie des Lesens, die weiß, wie Lesen wirklich geht, bemisst ihren Erkenntnisgrad am Grad der Entfernung von so etwas wie Theologie. Nach der Drei-Stadien-Lehre des Positivismus sind nur allerälteste Lesepraktiken theologisch infiziert gewesen; nun aber bricht mit der unvoreingenommenen Betrachtung das positive Stadium an.³ Von einer Theologie des Lesens ist daher von vornherein nichts zu erwarten. Soll etwa, wie das Lesen zur Theologie etwas hinzubringt, was nicht schon in ihr liegt, auch die Theologie etwas zum Lesen hinzubringen, was diesem nicht schon beigelegt war? Was soll es in Hinsicht auf Lesen befördern, wenn Theologisches gelesen wird? Es kann nicht darum gehen, dass ein auf seine Weise bereits fix und fertig formiertes Lesen auf eine Theologie stößt, die auf ihre Weise bereits formiert ist. Vielmehr wird danach gefragt, was Theologie allenfalls zur Formierung von Lesen beitragen kann. Kennt Lesen so etwas wie eine implizite Theologie? Nicht dem fertigen Lesen will die Theologie begegnen, sondern dem unfertigen. Das gibt der Begegnung von Lesen und Theologie eine Wendung, die alles Bisherige übertrifft.

Somit ist klar: Der Punkt der Berührung von Theologie und Lesen ist nicht gegeben, um nur abgerufen zu werden. Weder allgegenwärtig noch zeitunabhängig, muss er erst herauspräpariert werden unter ständiger Beobachtung, was Lesen der Theologie zufügt und umgekehrt. Dabei wäre eine akzidentelle Berührung der leichtere Fall. Womöglich sind Theologie und Lesen tiefer verbunden. Ist nämlich die Theologie abhängig vom Lesen und umgekehrt, sodass

³ AEBLI, Zur Einführung 1980, 7.

von keinem etwas gewusst werden kann ohne das andere, dürfte es erst recht schwierig werden, den Punkt der Berührung bloßzulegen. Offenbar gibt es ganz verschiedene Intensitäten der Berührung. Beginnen wir mit der niedrigsten Schwelle. Herkömmlich sind Lesen und Theologie selbständige Themen unterschiedlicher Herkunft und Geschichte. Nicht gefügt von vornherein, fordert jedes gesonderte Betrachtung. Allerdings wird die Betrachtung von außen zunehmend in eine solche von innen übergehen. Das wirkt zurück auf uns, die Betrachter der Theologie des Lesens. Aus solchen, die immer schon wissen, was Theologie auf der einen und Lesen auf der anderen Seite ist, werden wir zu solchen, denen das sichere Bewusstsein zweier Seiten sosehr vergeht, dass sie weder das eine noch das andere wissen. Langsam wird es spannend, von *Theologie des Lesens* zu sprechen.

1. Theologie

Die Theologie zu ergreifen, kann weder Anspruch noch Ziel sein. Es wird weiterhin Theologien außerhalb der Theologie des Lesens geben. Aber mit dieser wenigstens *eine* zu ergreifen, und diese ganz: das ist allerdings das Ziel. Es wird deshalb auch nur ein okkasioneller Sinn von Theologie sein, auf den wir zielen. Im Kontrast zum weiten Bedeutungsschweif, mit dem dieses schöne Wort zu uns kommt, wird es nur ein bestimmter Ort und eine bestimmte Zeit sein, an denen sich die Spur der Theologie des Lesens präzise aufnehmen lässt. Theologie des Lesens ist eine erhebliche Engführung. Sie wird nur gut gehen, wenn durch einen weiten Horizont gegengesteuert wird. Die Vielsprachigkeit bringt eine gewisse Weite. Für unseren Zweck begnügen wir uns mit drei Sprachen: Theologie, *theologia* und *θεολογία*.

a. Theologie – *theologia* – *θεολογία*

Zur Antwort auf die elementare Frage: Was ist Theologie? wäre es gut, nur *ein* Wort zu haben. Nun haben wir drei. Entsprechend vielfach ist die Antwort. Unser Augenmerk haftet an *theologia*, dem lateinischen Wort, besonders. Das griechische Äquivalent weist in andere Richtung. Obgleich unser Weg durch *theologia* bestimmt sein wird, geht *θεολογία* nicht verloren. Nichts hätte näher gelegen als sie; der griechischen *θεολογία* gilt unsere Liebe seit langem. Von ihr kommt ja die Theologie. Vielleicht muss man der Verlockung des Ursprungs einmal gefolgt sein, um ihr nicht mehr zu folgen. Die Differenz zwischen *θεολογία* und *theologia* ist eine der großen Gabelungen. Man kann nicht beiden folgen, ohne am Ende keiner von beiden gefolgt zu sein. Gewiss wüssten wir von *theologia* nichts ohne *θεολογία*. Gewiss ist *θεολογία* ursprünglicher als *theologia*. Aber nur für Griechen ist sie kein Fremdwort; Nachgeborene streben

vergeblich danach, es sich zu eigen zu machen. Wir müssen auf die Weihen des Ursprungs verzichten.

Fangen wir an, mittendrin. Das Wort *Theologie* war schon anderthalb Jahrtausende im Kurs, bevor es die Bedeutung gewann, in der es hier aufgenommen wird. Und seither ist es schon wieder Jahrhunderte gelaufen. Wir ergreifen *theologia* auf der Wende vom 12. zum 13. Jahrhundert in dem Moment, als sie die Bedeutung annahm, die mit ihr noch heute verbunden wird. Aus westeuropäischer Sicht ist Theologie die Zusammenführung gemischter Wissensbestände, die teils zur Kirche, teils zur Universität gehören. Ulrich Köpf gibt einen breiten Konsens wieder: „In der 2. Hälfte des 12. Jh. wandelt sich die Bedeutung von *theologia* zu dem einheitlichen Sinn von ‚Theologie‘, d. h. von ‚theologischer Wissenschaft als Ganzem‘.“⁴ Der Bedeutungswandel vollzieht sich in zweifacher Hinsicht. Erstens durch Erweiterung des Umfangs: *θεολογία*, bisher Gotteslehre im engeren Sinn, wird auf Gegenstände ausgedehnt, die zur *οικονομία* gehörten. Dass allerdings *θεολογία* zunächst nicht Gottes-, sondern Götterlehre ist und mit *μυθολογία* durchaus zu vertauschen,⁵ blieb ein unangenehmer Nachgeschmack, der erst wich, als sie zu *theologia* mutierte. Zweitens durch Eingrenzung des Sinns: fortan wird nicht jede Rede von Gott und göttlichen Dingen so genannt, sondern nur eine solche von argumentativem Anspruch und Zuschnitt. Ihre Sprachform ist *doctrina*. Nun wird *theologia* zu einer Wissenschaft, die sich im Kontext anderer Wissens- und Lehrformen zu bewähren hat. Von diesem zweifach, durch Ausweitung wie Eingrenzung geprägten Terminus gilt: „Zu Beginn des 13. Jh. hat sich der Begriff *theologia* allgemein durchgesetzt.“⁶ Gerade wenn der Theologiebegriff der frühen Scholastik einen Rationalisierungssprung vollzogen hat, der bis heute nachwirkt, wird deutlich, wie breit die Streuung andersgearteter Theologieverständnisse gewesen sein muss. Durchgesetzt hat er sich in erster Linie gegen *θεολογία*. Jedoch wird man über der Dominanz scholastischer *theologia* nicht vergessen, dass es sich nur um einen okkasionellen Theologiebegriff handelt, dessen Kommen zu einer bestimmten Zeit wahrscheinlich macht, dass er zu einer bestimmten Zeit auch wieder geht.

⁴ KÖPF, *Die Anfänge der theologischen Wissenschaftstheorie* 1974, 15. EBELING, Art. Theologie I. 1962, 762 f. „Der steile Aufstieg, der die Th[eologie] im MA [...] im allgemeinen Prozeß der geistigen Differenzierung [...] auf eine vorher und nachher nicht erreichte Höhe systematischer Perfektion führte, wurde terminologisch besiegelt durch *Prägung des Th[eologie]begriffs*, in dessen weiterer Geschichte sich nun die Grundbewegung der Th[eologie]geschichte seither abzeichnet.“ EVANS, *Old arts and new theology* 1980, 27–46; ZIMMERMANN, *Die Theologie und die Wissenschaften* 1981; LUSCOMBE, *Philosophy and philosophers* 1992, 80–83.

⁵ PLATON, Rep. II 379a: *θεολογίας*, v.l. *μυθολογίας*. GOLDSCHMIDT, *Théologia* 1950.

⁶ KÖPF, ebd. 20.

b. Drei Quellen, drei Bedeutungen

Theologia ist eine scholastische Engführung, die sich rasch durchsetzt. Gegen welchen älteren, weiteren Sinn? Und gegen welche zeitgenössischen Mitkonkurrenten? Von letzteren wird sogleich die Rede sein; zunächst geht es um ältere Gebrauchsweisen, von denen drei auszumachen sind.

Der erste Brennpunkt ist Augustins in *De civitate dei* vorgetragene Kritik an Varros *theologia tripertita*. Sie hatte für die nachaugustinische Rede von Theologie eine kaum zu überschätzende Bedeutung.⁷ Unter der Varro und Augustin gemeinsamen Voraussetzung, *θεολογία* bedeute „ratio quae de diis explicatur“⁸ oder „de divinitate ratio sive sermo“,⁹ werden drei Arten der Rede von Gott oder den Göttern unterschieden, die mythopoetische (*genus mythicon/fabulosum*),¹⁰ die politische (*genus politicon/civile*)¹¹ und die physische (*genus physicon/naturale*).¹² Die Zweisprachigkeit der dreifachen Theologie dient weniger der Übersetzung in die Ziel-, als der Rückführung in die Ausgangssprache. Mitnichten will Augustin griechische Theologien ins Lateinische übersetzen, vielmehr will er sie bei ihrem paganen Hintergrund behaften, der griechisch ist. Die Fernwirkung von Augustins Theologiekritik war beachtlich, wenn auch verschieden von Art zu Art. Was die *theologia naturalis* anlangt, benötigte sie ein Jahrtausend, um aus der Latenz hervorzutreten, in die sie durch Augustin gebannt war. Seit Mitte des 15. Jahrhunderts kursierte das von Raimundus Sabundus verfasste Werk dieses Titels, eine Novität am Rande des kirchlichen Spektrums, alsbald indiziert.¹³ Ebenfalls ein Jahrtausend benötigte die *theologia poetica*, um sich von Augustins Verdikt zu erholen. Erst gegen Ende des 15. Jahrhunderts wurde sie durch Giovanni Pico della Mirandola zwar nicht ausgeführt, aber als Programm revitalisiert.¹⁴ Und die *theologia politica* unterlag einer sogar bis ins 20. Jahrhundert andauernden Latenz, um Augustins Verweis zu überwinden und mit Carl Schmitts gleichnamiger Monographie erstmals wieder ans Licht zu treten.¹⁵ Was von den drei Arten der Theologie gilt, gilt erst recht von der Theologie selbst. Als paganer Versuch, von Gott oder Göttern zu sprechen, taugt sie nicht zur kirchlichen Lehre; Augustin zieht *doctrina christiana* vor. Auch

⁷ LIEBERG, Die ‚theologia tripertita‘ 1973; ders., Die theologia tripertita als Formprinzip 1982. DIHLE, Die Theologia tripertita bei Augustin 1996.

⁸ AUGUSTIN, De civ. dei VI 5,2; XVIII 14,2: theologi[, qui] de diis carmina faciebant.

⁹ AUGUSTIN, De civ. dei VIII 1,20.

¹⁰ AUGUSTIN, De civ. dei VI 5,3, entfaltet VI 6; TERTULLIAN, Ad nat. II 3,2: mythicum.

¹¹ AUGUSTIN, De civ. dei VI 5,2, entfaltet VI 7–VII 35.

¹² AUGUSTIN, De civ. dei VI 5,2, entfaltet VIII–X; TERTULLIAN, Ad nat. II 2,14: physicum theologiae genus.

¹³ RAIMUNDUS SABUNDUS, Theologia naturalis seu liber creaturarum 1966 (vor 1436, seit 1485 Theologia naturalis). PHILIPP, *Das Werden der Aufklärung* 1957, 47 f, 53.

¹⁴ Zu Pico della Mirandas Plan einer theologia poetica 1486/87: VE., ‚Theologia poetica‘ 1986, 190 f; zu deren Renaissance: WIND, *Heidnische Mysterien* 1981.

¹⁵ SCHMITT, *Politische Theologie* 1922, ²1934.

hier haben seine terminologischen Direktiven restriktiv gewirkt.¹⁶ Dass wir gewohnt sind, Theologie als Selbstbezeichnung christlicher Lehre zu gebrauchen, geschieht eindeutig gegen Augustin.

Der zweite Fokus liegt bei Boethius.¹⁷ In *De trinitate* referiert er ohne Herkunftsangabe aus Buch X der aristotelischen *Metaphysik*.¹⁸ So wahrt er ein Lehrschema in Abwesenheit seiner Quelle; der Wortlaut der *Metaphysik* wird erst im Lauf des 12. Jahrhunderts bekannt. Hier unterscheidet Aristoteles drei theoretische Wissenschaften, die natürliche (*φυσική/naturalis*), bezogen auf das Bewegte und Nicht-Abstrakte, die mathematische (*μαθηματική/mathematica*), bezogen auf das Nicht-Bewegte und Nicht-Abstrakte, und die theologische (*θεολογική/theologica*), bezogen auf das Nicht-Bewegte und Abstrakte. Die korrekte Bezeichnung der philosophischen Theologie wäre *Theologik*; sie ist von der vorphilosophischen *θεολογία* der Mythologen und Poeten so weit entfernt wie das zehnte Buch der *Metaphysik* vom ersten. Ging es in diesem um älteste *θεολόγοι*, deren *θεολογία* und *θεολογεῖν*,¹⁹ so in jenem um die höchste Theorie, mit der Aristoteles die *Metaphysik* beschließt. Wenn Thomas von Aquin *theologica* ungenau mit *theologia* zitiert,²⁰ handelt er sich die Umständlichkeit ein, jedes Mal erklären zu müssen, welche von beiden er meint, *theologia* oder *theologica*.²¹

Den dritten großen Brennpunkt der Rede von Theologie bildet das *Corpus Dionysiacum*, dessen Kenntnis seit dem frühen Mittelalter im Westen in stetigem Steigen war. Meist bleibt sein Einfluss unterbelichtet. Aber es ist Dionysius Areopagita, durch den das ausgedörrte Wort *theologia*, das von Augustin der Amnesie überantwortet und von Boethius in Theologik überführt wurde, nicht nur gewässert, sondern geradezu geflutet wird. Ohne *θεολογία* und seinen buntschillernden Schweif an Parallelbildungen fehlt dem *Corpus Areopagiticum* die Kohärenz. – Inspiriert vom Neuplatonismus ist *θεολογία* einerseits die Bezeichnung dessen, was in den Texten des Dionysius unmittelbar geschieht, wie es geschieht und wie es geordnet ist. Seine Rede von Gott steht im Schnittpunkt zweier sich überkreuzender Gegensätze, von denen jeder durch zwei polare Formen von Theologie gebildet wird. Theologie, das ist der Quadrupel der Theologien, die Dionysius im neunten Brief zur Darstellung bringt.²² Theologie sei zweifach, heißt es einleitend. Genauer, sie bestehe aus zwei Gegensatzpaaren, deren eines die Form, das andere den Inhalt betrifft. Der Gegensatz der Form besteht aus Bejahung und Verneinung; er generiert die Formen

¹⁶ Gewiss ist AUGUSTIN, De civ. dei XI ff, der Versuch, etwas zur *vera theologia* (VI 8,12) auszuführen; diese aber läuft darauf hinaus, ungesäumt keine *theologia* mehr zu sein.

¹⁷ BOETHIUS, De trin. 2.

¹⁸ ARISTOTELES, Met. K 7, 1064a30-b3.

¹⁹ S. Anm. 28.

²⁰ THOMAS VON AQUIN, Exp. Boethii De trin. 2 (Decker 157,11).

²¹ THOMAS VON AQUIN, STh I q 1 a 1 ad 2: Unde theologia quae ad sacram doctrinam pertinet, differt secundum genus ab illa theologia quae pars philosophiae ponitur.

²² DIONYSIUS AREOPAGITA, EP IX 1, PG 3, 1105D.

der kataphatischen und apophatischen Theologie.²³ Der Gegensatz des Inhalts unterscheidet Ästhetisches und Noetisches und erzeugt die Ebenen der symbolischen und noetischen Theologie. Beide Gegensätze überkreuzen sich. Was in der noetischen Theologie durch Bejahung und Verneinung geschieht, geschieht in der symbolischen durch Ähnlichkeit und Unähnlichkeit. Man fragt, wo die fünfte bleibt, die mystische Theologie, der als einziger ein so betitelt Werk gewidmet ist, das diesen Begriff in alle Welt trug. Antwort: Mystische Theologie ist der perspektivische Punkt, auf den die vierfache Sprachbewegung mit ihrem gekreuzten Für und Wider, Auf und Nieder zuläuft. Keine fünfte Theologie, ist sie vielmehr Theologie der Theologien, in deren Quadruplizität sie immer schon am Werk ist und die sie in Gang hält. – Andererseits bezeichnet *θεολογία* nicht nur, was in actu in den Texten des Dionysius geschieht, sondern auch, was ihnen de facto an Überlieferung vorausgeht. Einst waren *θεολόγοι* inspirierte Träger des göttlichen Wortes, deren Mund Staunenswertes vortrug. Zwar unterscheidet sich das Sagen Gottes (*θεολογία*) vom Singen (*θεωδία*), Schauen (*θεοπτία*) und Verwirklichen (*θεουργία*). Aber dionysische Medien kennen keine scharfen Kanten und gegenseitige Ausschlüsse; allseits herrscht fließender, spielerischer Übergang, Übergänglichkeit.²⁴ So ist begreiflich, dass die Heilige Schrift, wie wohl als Medium nichts als *γραφή*, als *θεολογία* bezeichnet wird. Unter den Bedeutungen von *θεολογία* ist *heilige Schrift* sogar die prominenteste; im *Corpus Dionysiacum* ist die Synonymie von *θεολογία* und *γραφή* breit belegt.²⁵ Es bedarf der medialen Atmosphäre leichtester Übergänglichkeit, damit *θεολογία* überhaupt entstehen kann. Wort, *λόγος*: das ist mit Hans Urs von Balthasars glücklicher Metapher ein ganzer „Fächer“²⁶ von medialen Sprachen. Vielleicht hätte man Dionysius Areopagita gern für einen Neuplatoniker gehalten; nun ist er aber, gerade als ein solcher, Schrifttheologe, und nichts als das.²⁷ *Biblische Theologie*, diese Parole forciertes Rechtgläubigkeit, kommt hier durchaus zu spät. Neuplatonische Medialität vermag zu lehren: Die Bibel ist bereits Theologie.

Die Skizze dreier Brennpunkte von Theologie ist zu knapp, um alle Bedürfnisse der Differenzierung zu befriedigen. So ist, was Augustin als Theologie abweist, durchaus nicht das, was Dionysius als solche begrüßt. Und was Boethius und Dionysius mit demselben Adjektiv *θεολογικός/theologicus* benennen, liegt weit auseinander. Aber so viel haben sie gemeinsam: Selbst wenn zwei Autoren sich des Lateinischen bedienen, bewegen wir uns bei allen dreien im Umkreis griechischer *θεολογία*, wie ein Blick auf die Inhalte zeigt. – Auf der einen Seite

²³ DIONYSIUS AREOPAGITA, MT III, PG 3, 1032D; die sekundäre Überschrift enthält das Hapaxlegomenon *ἀποφατική θεολογία*.

²⁴ V.F., Ästhetik als symbolische Theologie 2000, 100 f.

²⁵ Z.B. DIONYSIUS AREOPAGITA, EH I 2, PG 3, 372C: *ἡ θεολογία τῶν ἱερωτάτων γραφῶν*. ROQUES, Note sur la notion de *theologia* 1949, 200: „le terme *Θεολογία* peut être synonyme de *Γραφή* ou de *Λόγιον* et s'appliquer aux livres inspirés.“

²⁶ v. BALTHASAR, *Herrlichkeit* 2, ³1984.

²⁷ ROREM, *Biblical and liturgical symbols* 1984, 17.

steht die mythisch-poetische Theologie, die sich auf Orpheus und andere als *ἤρωες κτισταί* beruft. Das ist *θεολογία* in ursprünglichem Sinn. Hiervon spricht Platon, und Aristoteles ruft aus archaischer Vorzeit die *πρῶτοι θεολογήσαντες* herbei,²⁸ von denen er seine Bestrebungen in Sachen Theologik strikt abgrenzt. Das ist die *theologia poetica/fabulosa*,²⁹ von der Augustin sich absetzt. Es erstaunt, dass das schmale Rinnsal dieses Theologiesinns ins Neue Testament gelangt ist; die *Apokalypse* sei die Schrift *Ἰωάννου τοῦ θεολόγου*, heißt es in einer *varia lectio* des Titels, die Johannes als Sänger von Kulthymnen preist. Und wie sehr sich die hymnisch-poetische Bedeutung trotz Augustinismus in der Kirche verbreitet, macht Dionysius Areopagita deutlich, der die *θεολογία* in einem Atemzug mit *ὑμνολογία* nennt.³⁰ Nun bedarf es zum Singen von Theologien nicht mehr mythischer Gestalten wie Orpheus, Musäus und Linus, sondern die Seraphim stehen dafür, dass das Trishagion erklingt in nimmer schweigenden Theologien.³¹ – Auf der anderen Seite steht die philosophische Theologie, von Aristoteles entwickelt und von Boethius aufgenommen. Ihr Merkmal, Theologik, nicht Theologie, sollte festgehalten werden, wenn es um philosophische Theologie geht. Es indiziert erhöhten Reflexionsbedarf. – Während die bisherigen Bedeutungen in der griechischen Antike fest verwurzelt sind, gilt dies von der dritten, durch Dionysius vermittelten Bedeutung nicht im gleichen Maß. Zwar bleibt das *Corpus Dionysiacum* mit beiden verbunden, mit Platon durch den poetisch-hymnischen Subtext seiner Schriften, mit Aristoteles durch die noetische Strenge seiner Aussagen. Dass aber allen medialen Differenzen zum Trotz die Heilige Schrift *θεολογία* heißen soll, schürzt den Knoten, der, wie wenig Notiz von ihm auch genommen wird, nur wartet, entwickelt zu werden.

c. Eine Zweideutigkeit: Schrift und Theologie

Vor der Scholastik gab es drei Fokussierungen von Theologie: Dichtung und Mythos, Philosophie und Metaphysik, und die Heilige Schrift. Die ersten zwei sind geläufig, die dritte schlägt aus der Art. An sich verheißt Theologie *λόγος*; so geschieht es in Dichtung und Mythos, Philosophie und Metaphysik. Aber Theologie als Heilige Schrift? *θεολογία* als *γράμματα*, *γραφή* und *βίβλος*? Dass der Schrift das Prädikat *heilig* zugesprochen wird, ist zudem nicht

²⁸ ARISTOTELES, Met. A 3, 983b29: τοὺς παμπαλαίους [...] καὶ πρῶτους θεολογήσαντες; Met. B 4, 1000a9–12; Meteorol. B, 353a35. JAEGER, *Die Theologie der frühen griechischen Denker* 1953, 12 ff.

²⁹ AUGUSTIN, De civ. dei VI 10,66 f; cf. XVIII 14,1 f. DRONKE, *Theologia veluti quaedam poëtria* 1984.

³⁰ DIONYSIUS AREOPAGITA, DN I 4, PG 3, 589D.

³¹ Jes 6,3; Apk 4,8. DIONYSIUS AREOPAGITA, EH IV Θ 5, PG 3, 480BC: ἡ [...] τῶν Σεραφίμ τάξις [...] τὴν πολυῦμνητον αἰσθητῶς εἰπεῖν ἀσιγήτοις στόμασιν ἀνακράζουσα θεολογίαν. Ebenso in der Basilius-Anaphora (Liturgie [Kallis³1997], 208 f): κέκραγεν ἕτερον πρὸς ἕτερον ἀκαταπαύστους στόμασιν, ἀσιγήτοις δοξολογίαις (v.l. Cod. Barb. gr. 336 θεολογίαις). Vfl., *Die Emergenz des Namens* 2006, 225 f, 327.

dazu angetan, Vertrauen zu bilden. Zwar mag das Befremdende zurücktreten; durchaus umfasst die Schrift Stücke mythisch-poetischer Theologie: kleine oder größere Narrative, die dem Mythos nahestehen, hymnische Mikroprädikationen oder Makrotexte, die als Poesie aufgefasst werden, Benennungen Gottes oder der trinitarischen Personen, mit denen die elementarste Aufgabe mythopoetischer Theologie, das Nennen Gottes, praktiziert wird; ebenso enthält die Schrift Stücke, die zur rationalen Theologie gehören: sapientiale oder paränetische Texte von belehrend-argumentierender Schreibart, seien es einzelne Aussagen oder ganze Gattungen, was die Nähe zur philosophischen Theologie ohne Zweifel fördert. Noch versteckt sich die dritte Bedeutung, Theologie als Heilige Schrift, hinter den beiden ersten und treibt Camouflage. Aber anders, wenn sie sich als *Schrift* zu erkennen gibt. Dann steht die von Dionysius insinuierte Gleichung in ihrer ganzen Fremdheit vor uns. Nicht nur kennt die Heilige Schrift, soweit sie sich des Griechischen bedient, den Terminus *θεολογία* nicht, was der voreilig-biblizistischen Option: Schrift ja, Theologie nein zu einem Schein des Rechts verhilft. Sondern die in beiden Testamenten griechisch gewordene Schrift verleugnet ihren hebraisierenden Unterton nicht, und je mehr sich dieser Respekt verschafft, wird *θεολογία* abgestoßen. Hebräische Theologie wäre ein Unding. Die im Hebräischen ungleich widersetzlichere Schriftlichkeit bewirkt zudem, dass *θεολογία* abblitzt. Dionysius, sonst nicht verlegen an Neologismen, hätte *θεογραφία* hinzuerfinden müssen, um der Befremdung Ausdruck zu geben, die von Schrift und Theologie ausgeht.

So schlägt sich die Spannung zwischen Schrift und *θεολογία* nieder als unauflösbare Zweideutigkeit.³² Schrift, heißt es bei Dionysius einerseits, *ist* Theologie. Aber niemals ist sie das, nicht einmal bei Dionysius. Wo immer er sich theologisch äußert, tut er es auf den Ebenen der symbolischen oder noetischen und in den Formen der kataphatischen oder apophatischen Theologie. Von Reflexion auf Schriftlichkeit keine Spur. Und die knappe Handvoll Seiten *De mystica theologia*, auf die alles hinausläuft, wirkt wie eine gezielte Kontrafaktur zum Wortreichtum der Heiligen Schrift. Sie trifft ins Schwarze. Theologie ist etwas ganz anderes als Schrift. Deshalb muss es andererseits heißen: Schrift *ist nicht* Theologie. Damit ist der Punkt zugespitzt, der in der lateinischen Welt fortan die Ausformulierung von Theologie stimuliert. Vor zwei Kurzschlüssen ist zu warnen. Es genügt nicht, für die erstaunliche Konjunktur, die *Theologie* seit der Scholastik erfahren hat, den antiken mythopoetischen Sinn verantwortlich zu machen. Und es genügt ebenso nicht, mit dem Mainstream zu behaupten, die wiederentdeckte philosophische Theologie sei es gewesen, woran die kirchliche Theologie Maß nimmt, um als Wissenschaft aufzutreten. Sowenig die Erstarbung des Theologiebegriffs auf den poetischen, sowenig geht sie auf den

³² KÖPF, *Die Anfänge*, 23: „zweideutig“.

philosophischen Sinn zurück.³³ Es bleibt die dritte Möglichkeit. Der Theologiebegriff, der unserem Gebrauch zugrundeliegt, muss aus der Konfrontation von Heiliger Schrift und Theologie hervorgegangen sein. Von Dionysius Areopagita auf den Punkt gebracht, erweist sie sich als *die* Grundlage westlicher Theologiebildung.

d. *Sacra pagina*

Im Lauf des 13. Jahrhunderts hat sich der Terminus *theologia* aus einer Reihe von Synonymen gelöst und die Konkurrenz für sich entschieden. Es sind drei Gruppen, die konkurrieren. Die erste bedient sich der Vokabel *theologia*, sei es als Substantiv wie in *cognitio theologiae*, *doctrina theologiae*, oder als Adjektiv, so *doctrina theologica*, *theologica scientia*. Die zweite Gruppe fällt gerade umgekehrt auf durch die Vermeidung von *theologia*; in augustinischer Manier bevorzugt sie *sacra* oder *divina doctrina*. Weder das eine noch das andere tut die dritte. Anstelle von *theologia* gebraucht sie eine Bezeichnung, die sonst nur der Heiligen Schrift zukommt: *sacra* oder *divina scriptura*, *sacra pagina*. Während die beiden ersten Gruppen den Übergang zur Theologie leicht machen, die erste, indem der Genitiv zum Nominativ und das Adjektiv zum Substantiv vorrückt, die zweite, indem sie *theologia* ersetzt, erweist sich die dritte als sperrig. Gilt *sacra scriptura* oder *sacra pagina* als Theologie, so wäre die Frage der Theologie beantwortet, bevor sie gestellt wurde.

Bereits die Identifizierung von Theologie mit *sacra scriptura* klingt plump, und erst recht, wenn an die Stelle von *sacra scriptura* – als *pars pro toto* – *sacra pagina* tritt. In den Seiten des Kodex kann man blättern, Bewegung findet statt; hingegen die Einzelseite bleibt stehen. Sie fixiert den Blick auf Rubrum, Nigrum, Textspiegel. Lesen ist Beweglichkeit; hier kommt sie zum Stehen. Der Grund hierfür liegt in der sinnlichen Materialität. Die *sacra pagina* spricht nicht nur die Augen an; es scheint, als ob ihre Stimme an die Ohren dränge; die Hand unterscheidet, wenn sie das Pergament berührt, Ober- und Unterseite; und wenn die Begegnung mit der *sacra pagina* Züge geistlichen Käuens (*manducatio spiritalis*) annimmt, treten Riechen und Schmecken hinzu. Die von der *sacra pagina* ausgehende Dichtigkeit sinnlicher Erfahrung hat die Theologie lange begleitet.³⁴ So bleibt die Verbindung, die Dionysius Areopagita zwischen *θεολογία* und *γραφή* stiftete, im Westen nicht im Abstrakten, sondern erfährt als Innehalten vor der *sacra pagina* ihre Konkretion. Schrift als *sacra pagina* verdichtet sich zu einer Erfahrung, die alle Sinne beansprucht und das Gedächtnis prägt.³⁵ Obgleich nur metonymisch: Theologie studieren und *sacrae paginae studere* werden

³³ KÖPF, *Die Anfänge*, 78.

³⁴ SPITZ, *Die Metaphorik des geistigen Schriftsinns* 1972. *Pagina* ist der Acker, der beim Schreiben mit der Feder gepflügt und dessen Frucht durch Lesen geerntet wird.

³⁵ DE GHELLINCK, ‚Pagina‘ et ‚Sacra Pagina‘ 1947.

Bibelstellenregister

| | |
|---|--|
| <p>1. Buch Mose (<i>Gen</i>)</p> <p>4,21 444</p> <p>2. Buch Mose (<i>Ex</i>)</p> <p>3,14 46, 48 f, 53, 471, 519 f</p> <p>3,15 472</p> <p>15 124, 406</p> <p>20,1 519 f</p> <p>26,33 382</p> <p>32,32 f 365, 368</p> <p>34,29 86</p> <p>5. Buch Mose (<i>Dt</i>)</p> <p>32 124, 406</p> <p>Richter (<i>Jud</i>)</p> <p>5 124</p> <p>1. Buch Samuel (<i>I Sam</i>)</p> <p>1,13 499</p> <p>2,1–10 406</p> <p>25,29 368</p> <p>2. Buch Samuel (<i>II Sam</i>)</p> <p>22,5 439</p> <p>2. Buch der Könige (<i>IV Reg</i>)</p> <p>22,8.11 396</p> <p>23,2 396</p> <p>2. Buch der Chronik (<i>II Par</i>)</p> <p>33,9–13 406</p> <p>Nehemia (<i>II Esr</i>)</p> <p>7,69 v.l. 135 f</p> <p>8,8 192</p> <p>8–9 192</p> <p>Esther (<i>Est</i>)</p> <p>6,1 368</p> | <p>Psalmen (<i>Ps/ps</i>)</p> <p>1 265, 446, 463, 474</p> <p>1,1 86</p> <p>1,1–2 483</p> <p>1,2 13</p> <p>1,4–6 483</p> <p>18,7 196</p> <p>19,3–4 351</p> <p>19,8–10 457</p> <p>22,3 196</p> <p>23,4 233</p> <p>27,7 196</p> <p>28,1 196</p> <p>29 447, 457 f, 461–471</p> <p>33(32),2 440</p> <p>33,9 469</p> <p>34,7 196</p> <p>36,6 f 469</p> <p>39,3 519</p> <p>40,7 467</p> <p>40,15–18 457</p> <p>42(41),8 423</p> <p>42,9 438</p> <p>45,2 76, 206, 454</p> <p>46(45),7 328</p> <p>46(45),11 13</p> <p>49(48),5 V, 440</p> <p>50,7 519</p> <p>56,9 368</p> <p>57(56),8 52</p> <p>57(56),9 440</p> <p>61,3 196</p> <p>66,17 196</p> <p>69(68),29 365, 368</p> <p>70,3–5 457</p> <p>71(70),15 333</p> <p>72 457</p> <p>72,20 440</p> <p>81(80),3 440</p> <p>81,11 519</p> <p>87,6 368</p> |
|---|--|

| | | | |
|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|----------|
| 92(91),4 | 440 | 26,9–20 | 406 |
| 102(101),3 | 424 | 34,4 | 318 |
| 104,2 | 128 | 38,10–20 | 406 |
| 108(107),3 | 440 | 38,11 | 358 |
| 111/112 | 503 | 49,8 | 279 |
| 117(116) | 117 | 52,7 | 249 |
| 118,2 | 518 | 56,5 | 368 |
| 118,5 | 196 | 65,6 | 368 |
| 118(117),17 | 238 | | |
| 119(118),1 | 86 | Jeremia (<i>Ier</i>) | |
| 119(118),130 | 86 | 1,6 | 53 f |
| 119(118),137 | 86 | 1,9 | 54 |
| 119(118),160 | 86, 89, 93 | 14,13 | 53 f |
| 124,1 | 518 | 22,30 | 368 |
| 125 | 446 | 32(39),17 | 53 f |
| 129,1 | 518 | | |
| 130(129),2 | 117 | Ezechiel (<i>Ez</i>) | |
| 133 | 458–460, 463 f, 466, 468 f | 2,8 | 363 |
| | | 3 | 318 |
| 137 | 446 | 3,1 | 363 |
| 138(137),3 | 196, 424 | 37 | VII, 470 |
| 139,7–10 | 469 | | |
| 139(138),16 | 328, 368 | Daniel (<i>Dn</i>) | |
| 141(140),1 | 117, 196 | 3,26–45 | 406 |
| 142(141) | 117 | 3,52–88 | 406 |
| 144(143),9 | 440 | 7,10 | 368 |
| 145 | 439 f, 503 | 10,21 | 368 |
| 146,7–9 | 457 | 12,1 | 368 |
| 148 | 439 | | |
| 148,5 | 469 | Jona (<i>Ion</i>) | |
| 149,3 | 440 | 2,3–10 | 406 |
| 150,3 | 440 | | |
| 151,2 | 440, 443–445 | Habakuk (<i>Hab</i>) | |
| | | 3,2–19 | 406 |
| Oden (<i>Wd</i>) | | | |
| 1–14 | 406 f, 444 | Maleachi (<i>Mal</i>) | |
| | | 3,16 | 368 |
| Weisheit Salomos (<i>SapSal</i>) | | | |
| 8,8 | 136 | Matthäus (<i>Mt</i>) | |
| | | 1,1 | 376 |
| Jesus Sirach (<i>Eccli/Sir</i>) | | 5,17 | 348 |
| 24,32 | 362 | 12,30 | 34, 188 |
| | | 13,45 f | 382 |
| Jesaja (<i>Is</i>) | | | |
| 4,3 | 365, 368 | Markus (<i>Mc</i>) | |
| 6,3 | 8 | 16,17 | 102 |
| 16,10 | 186 | | |

| | | | |
|----------------------------------|-------------|--------------------------------|---------------|
| Lukas (<i>Lc</i>) | | 5,13 | 447 |
| 1,46–55 | 406 | 6,2 | 279 |
| 1,68–79 | 406 | | |
| 2,14 | 406 | Philipper (<i>Phil</i>) | |
| 2,29–32 | 406 | 4,3 | 365, 368 |
| 4,17 | 315 | | |
| 10,20 | 365, 368 | Kolosser (<i>Col</i>) | |
| 11,23 | 34, 188 | 4,6 | 328 |
| 20,42 | 442 | | |
| | | 2. Timotheus (<i>II Tim</i>) | |
| Johannes (<i>Ioh</i>) | | 3,15 | 43 |
| 1,1 | 89 | 3,16 | 403–405 |
| 3,14f | 348 | | |
| 5,39 | 363 | Hebräer (<i>Hb</i>) | |
| 6,63 | 68 | 8,5 | 347 |
| 14,20 | 481 | 9,24 | 347 |
| 16,23 | 481 | 12,23 | 365, 368 |
| | | | |
| Apostelgeschichte (<i>Act</i>) | | 1. Petrus (<i>I Pt</i>) | |
| 1,20 | 442 | 3,21 | 348 |
| 8,30 | 195 | | |
| | | 2. Petrus (<i>II Pt</i>) | |
| Römer (<i>Rm</i>) | | 1,16–18.19–21 | 190 |
| 1,20 | 341 f | | |
| 2,29 | 67 | Apokalypse (<i>Apc</i>) | |
| 5,14 | 347 | 1,1 | 49 |
| 7,6 | 67 | 1,3 | 53 |
| | | 1,4 | 360 |
| 1. Korinther (<i>I Cor</i>) | | 1,8 | 48 f, 56, 360 |
| 2,14 | 332 | 1,11 | 50 |
| 10,6.11 | 347 | 1,17 | 50 |
| 12,6 | 239 | 1,18 | 238 |
| 14,10 | 59, 63, 75 | 2,8 | 50 |
| 15,28 | 239 | 3,5 | 365, 368 |
| 15,45 | 68 | 4,8 | 8, 360 |
| | | 5,1–5.7.9 | 368 |
| 2. Korinther (<i>II Cor</i>) | | 6,14 | 318 |
| 1,13–14 | 189 | 10 | 356 |
| 3 | 318 | 10,2.8–10 | 368 |
| 3,2 | 195 | 10,9f | 363 |
| 3,2–3 | 189 | 13,8 | 365, 368 |
| 3,3 | 205 | 17,8 | 365, 368 |
| 3,6 | 41, 68, 319 | 19,16 | 382 |
| 3,7 | 86 | 20,12 | 368 |
| 3,13f | 86 | 20,12.15 | 365, 368 |
| 3,13–16 | 189 f | 21,5–6 | 48, 50, 52 |

| | |
|-------|----------|
| 21,27 | 365, 368 |
| 22,13 | 48, 50 |
| 22,19 | 49, 365 |
| 22,21 | 49 |

Personenregister

- Acitores, A. de 341
Aebli, H. 2
Agamben, G. 414f, 420, 424
Alanus de Insulis 330
Alciatus, A. 340–342
Alcuin 103
Alter, R. 399
Ambrosius v. Mailand 404
Ammonius 65 f
Andreae, J.V. 382, 524
Angelus Silesius, s. Silesius, A.
Anselm v. Canterbury 445
Antonius Eremita 327–330, 333, 341
Aristoteles 6, 8, 28, 60–62, 82, 106–108,
113, 190, 263, 268, 321, 350, 385, 393,
421–423, 427, 444, 461 f, 464, 466,
486 f, 510
Arndt, J. 339
Arnold, M. 400
Asmuth, B. 253
Assche, M. Van 14
Assmann, A. 95–99, 186, 364f
Assmann, J. 95–99
Athanasius v. Alexandrien 327f, 390,
402, 444, 517f, 523
Aubenque, P. 82
Augustin 5–8, 13, 21, 238, 328, 331, 341,
370, 391, 395, 445, 499
Aune, D.E. 51, 368, 382
Austin, J.L. 92, 223
Ax, W. 58–64

Balbinus, B. 341 f
Balogh, J. 188, 498
Baltes, M. 320
Balthasar, H.U. v. 7
Barck, K. 413, 419
Barthes, R. 135
Basilius v. Caesarea 8, 53, 404, 444f,
520 f
Baumgarten, A.G. 524

Beadle, G. u. M. 371
Beardsley, M.C. 159, 175
Beauchamp, P. 397
Beda Venerabilis 103
Benjamin, W. 188, 196, 227, 238–241,
317, 402, 415, 435 f, 447, 463, 522
Bergk, J.A. 491
Berlin, A. 282
Bernard, W. 428
Berndt, R. 20
Bernhard, T. 116
Bernhard v. Clairvaux 524
Beseke, J.M.G. 489
Beutel, A. 485
Beyer, A. 227
Beyerle, K. 367
Binder, W. 251
Binswanger, L. (d.Ä.) 364
Binswanger, L. 226, 230
Birus, H. 137
Blackwell, T. 418
Bloom, H. 270
Blumenberg, H. 210, 228 f, 235, 328,
349, 355, 362, 364, 371
Boccaccio, G. 171
Boethius 6
Bonaventura 209, 344
Boncompagnus da Signa 146
Borges, J.L. 87, 210, 260
Bormann, A. v. 337
Brandt, J.G. 115
Braungart, W. 301 f
Breidbach, O. 230
Brinkmann, H. 178
Buber, M. 193, 463, 466
Büchner, G. 467
Buddeus, J.F. 85
Bühler, K. 287, 431
Burckhardt, J. 327
Butzer, G. 492–494
Buxtorf, J. (d.J.) 395

- Cabassut, A. 525
 Calati, B. 14
 Cancik, H. 275
 Carrière, J.-C. 316
 Cassiodor 21, 103, 190, 333, 391
 Cassirer, E. 52, 498
 Catell McKeen, J. 200
 Celan, P. 63, 240 f
 Certeau, M. de 523
 Chantraine, P. 188 f
 Chlebnikov, V. 137
 Cicero 179, 495
 Cledonius 64
 Clemens v. Alexandrien 444
 Cohen, H. 453 f
 Comenius, J.A. 382 f
 Comoth, K. 47
 Crescenzi, L. 491
 Cusanus, N. 50, 295, 305, 334, 361, 502, 506
 Cyprian 13, 526
 Cyrill v. Jerusalem 499

 Dällenbach, L. 424, 523
 Damaskios 82
 D'Angelo, P. 486
 Dante Alighieri 481 f
 Danto, A. C. 354–361
 Darnton, R. 492
 Deleuze, G. 276
 Delitzsch, F. 439 f, 467
 Del Valle Rodríguez, C. 395
 De Man, P. 240 f
 Demandt, A. 348
 Demme, H. C. G. 492
 Derrida, J. 68, 91 f, 94 f, 100, 106 f, 321 f, 359, 418
 Di Cesare, D. 116
 Dihle, A. 5
 Dilthey, W. 158
 Diomedes 58, 64
 Dionysios v. Halikarnass 65
 Dionysius Areopagita 6–8, 11, 405–407, 428, 447, 520 f
 Dobbs-Allsopp, F.W. 448–460, 466 f, 505
 Dobszay, L. 524
 Dodge, R. 200 f, 208 f
 Donat 58, 64 f
 Donat, D. 237
 Donat, S. 137
 Dornseiff, F. 214, 239
 Dreifuss, R. 76
 Dronke, P. 8
 Dubois, J. 18
 Dürer, Albrecht 214
 Dürig, W. 525

 Ebeling, G. 4, 525 f
 Eco, U. 316
 Ehlers, J. 19
 Ehrat, A. 237, 328, 340 f
 Ehrenberg, H. 192
 Eisenstein, E. L. 324
 Emerson, R. W. 514
 Erasmus, Desiderius 343, 484
 Erdmann, B. 200 f, 208 f
 Erhart, P. 365
 Ernst, U. 139–144, 212
 Esposito, E. 385
 Euripides 238
 Euseb 390, 395
 Euthymius Zigabenus 445
 Evagrius Ponticus 18, 328 f
 Evans, G. R. 4

 Fabian, C. 311
 Fechner, G. T. 197
 Ferrari, O. 87, 210, 260
 Fichte, J. G. 362, 383
 Fichtenau, H. 17
 Fiore, Q. 319
 Flacelière, R. 47
 Földes-Papp, K. 100
 Folliet, G. 13
 Freud, S. 202–207, 209 f, 276
 Frey, H.-J. 461
 Friedrich, H. 229
 Frischmann, B. 72
 Fritz, M. 457, 469
 Frühwald, W. 322
 Fuhrmann, M. 424 f

 Gabellone, L. 228
 Gadamer, H.-G. 237
 Garz, D. 228
 Geertz, C. 228

- Gerber, S. 67
 Gerhard, J. 29, 83, 524
 Gerhards, A. 513, 517
 Gerson, J. 524
 Gerstenberger, E.S. 441
 Gessinger, J. 95
 Gfrereis, H. 474–476, 479 f
 Ghellinck, J. de 10
 Giannelos, D. 117
 Giehlow, K. 239
 Giesecke, M. 315, 323
 Gilliard, F.D. 188, 499
 Gilson, É. 54
 Glaser, H.A. 126
 Goldmann, S. 509
 Goldschmidt, V. 4
 Gombocz, W.L. 46
 Goodman, N. 215, 522
 Goodman-Thau, E. 68
 Gottlieb, M. 469
 Greber, E. VII, 134–139, 145, 160
 Gregor v. Nazianz 520
 Gregor v. Nyssa 444 f
 Grice, H.P. 90, 92
 Grimm, J. 116, 148, 187, 228
 Gross, S. 209
 Grote, A. 186
 Gundert, H. 425
 Günther, H. 197, 201, 203
 Gurisatti, G. 190
 Gwalter, R. 386

 Haarmann, H. 100
 Hahn, A. 186
 Hall, J. 345
 Hamacher, W. 241
 Hamann, J.G. 73, 418
 Hansen-Löve, Å.A. 287
 Hanslik, R. 17
 Harbeck-Pingel, B. VIII
 Härdelin, A. 19
 Hare, F. 449
 Harms, W. 337
 Hartman, G.H. 68
 Hasselhoff, G.K. 470
 Hauke, H. 14
 Havelock, E.A. 188
 Hay, L. 122, 147

 Hederich, B. 413
 Heerbrand, J. 83
 Hegel, G.W.F. 34, 252, 271, 280, 317,
 321, 423, 469, 498, 508, 527
 Heidegger, M. 186, 276
 Heider, F. 131
 Heini[c]ke, S. 489
 Helmholtz, H. 197
 Henkel, A. 237, 341 f
 Heraklit 149
 Herder, J.G. 113 f, 304, 345, 372,
 378–381, 401, 418, 455, 524
 Hieronymus 53 f, 103, 391, 395, 439,
 443, 449, 470
 Hippolyt 439, 444
 Hjelmslev, L. 154
 Hoff, J. 153
 Hoglebe, W. 55
 Hölderlin, F. 149, 271, 410
 Holenstein, E. 154 f
 Hollatz, D. 30, 84
 Hölter, A. 274–276, 392
 Höltschl, R. 319
 Horaz 238, 264, 424
 Hossfeld, E.-L. 191 f, 194–196
 Hrabanus Maurus 21, 140 f, 392, 516
 Hugo, V. 319
 Hugo v. St. Viktor 19–25, 66, 209, 313,
 315, 331–333, 378, 381, 391 f, 445,
 477, 490, 498
 Hühn, H. 276
 Huizing, K. 29, 87, 190
 Humboldt, W. v. 90, 100, 108–111, 413,
 416–418
 Husserl, E. 221, 230, 504

 Idel, M. 128 f
 Illich, I. 20, 26, 186, 381, 490
 Ingarden, R. 223
 Iser, W. 210, 218–224, 231 f
 Isidor v. Sevilla 67, 187, 313, 315, 392,
 439, 445, 498, 516

 Jabès, E. 321
 Jaeger, W. 8
 Jakob, J. 448
 Jakobi-Mirwald, C. 315

- Jakobson, R. O. 75, 113, 119, 136–138, 143, 154, 172, 174, 272, 282f, 285, 287f, 294–296, 430–436, 471, 501, 504f, 523
- Jauss, H. R. 218
- Javal, L.-É. 198f
- Jean Paul 345
- Jebb, J. 400
- Jochmann, C. G. 447
- Jochum, U. 364, 382
- Johannes Cassian 13, 16, 190
- Johannes Chrysostomus 328
- Josephus, F. 43
- Jousse, M. 451, 495
- Kainz, F. 216
- Kammer, S. 148, 151
- Kamper, D. 68
- Kant, I. 164, 197, 220, 232–234, 266, 311f, 318, 338, 431, 469, 487, 489
- Kay, L. E. 371, 373
- Kayser, W. 451
- Keller, H. 323
- Kermode, F. 399
- Ketten, J. M. v. d. 238
- Kierkegaard, S. 276
- Kleine, U. 135
- Klopstock, F. G. 448, 452, 461
- Knapp, F. G. 322
- Knobloch, C. 122, 126, 147, 150–152
- Knox, B. M. W. 188, 499
- Koep, L. 366, 368
- Kogler, K. 315
- Kolesch, D. 116
- Koller, H. 412
- Kommerell, M. 461
- König, E. 115
- König, J. F. 84
- Konrad v. Megenberg 334
- Köpf, U. 4, 9–11
- Körtner, U. H. J. 29
- Kraimer, K. 228
- Krämer, H.-J. 72
- Kranemann, B. 251
- Krause, D. 35
- Kruszewski, M. 153, 288
- Kuchenbuch, L. 135
- Kugel, J. L. 399, 464f
- Küpper, J. 251, 260–273, 302, 311, 389, 409f, 461
- Kuratli Hüebli, J. 365
- Labuschagne, C. J. 191
- Lacan, J. 276
- Lachmann, K. 148
- LaCoque, A. 170
- Lamare, M. 198
- Lange, C. 311
- Langer, S. K. 100f
- Lauretus, H. 341
- Leclercq, J. 14, 19
- Lentes, T. 130
- Leroy J. Halsey 400
- Levinas, E. 363
- Lichtenberg, G. C. 229, 237
- Lichtheim, L. 205
- Lieb, H.-H. 108
- Lieberg, G. 5, 125
- Lindner, B. 240
- Lobsien, E. VII, 277–290, 302f, 399, 434
- Lobsien, V. VII
- Longin 424, 469, 487
- Lowth, R. 163, 400f, 448–450, 453, 456, 469, 487, 502
- Luhmann, N. 132f, 322
- Luscombe, D. E. 4
- Luther, M. 29, 70, 85–89, 93, 184, 190, 235, 311, 363, 378, 382, 386, 392f, 439, 477, 485, 517f, 523–526
- Maas, U. 107
- Macpherson, J. 452
- Maimonides 470, 506
- Marks, H. J. 68, 195
- Markschies, C. 228, 515
- Marquard, O. 231f, 235
- Martens, G. 122, 147–149, 151, 153
- Maurer, K. 216–218
- Mauss, M. 306
- McDonough, S. M. 43, 49, 53, 56
- McEvenue, S. E. 29
- McKeen Cattell, J. 200
- McLuhan, M. 315, 319f, 324, 497–499
- Meier-Oeser, S. 343
- Meister Eckhart 54, 334, 363, 506
- Melanchthon, P. 83

- Merleau-Ponty, M. 296
 Meyer, H. VII
 Meyer, R. T. 14
 Meynert, T. 207, 210
 Michael, B. 146
 Michael Psellos 445
 Michaelis, J. D. 163, 448
 Moog-Grünewald, M. VII, 342, 426 f,
 429 f
 Mörike, E. 187, 476
 Moulton, R. G. 400
 Müller, P. 29
 Mundó, A. M. 14
 Musaeus, J. 84

 Nahmer, D. v. d. 14
 Negel, J. 280
 Nethöfel, W. 228
 Nicolson, A. 399
 Nietzsche, F. 54, 76, 229, 410, 491
 Norton, D. A. 397, 399–401
 Novalis/Hardenberg, F. v. 74, 359, 363,
 369 f, 383, 420 f, 490
 Nowak, K. 71

 Offergeld, T. 20 f, 333
 Ohly, F. 237 f, 328, 331 f, 335, 339,
 344–346, 348–353, 367
 Onasch, K. 407
 Ong, W. J. 90, 96, 101
 Optatianus Porfyrius, P. 143 f
 Origenes 67, 390, 439, 444, 449
 Otto, W. F. 27
 Otto v. Freising 357

 Pallesen, C. 127, 397
 Panofsky, E. 239
 Pascal, B. 269
 Paulus Diakonus 141
 Pausanias Periegeta 508 f
 Pelagius 13
 Petrarca, F. 171, 414
 Petrucci, A. 22
 Petrus Venerabilis 524
 Philipp, W. 5
 Philo v. Alexandrien 43, 449
 Picht, G. 300 f
 Picinelli, F. 237–239, 328, 340 f

 Pico della Mirandola, Giov. 5
 Platon 1 f, 4, 47, 62 f, 72, 101, 149, 163,
 188 f, 196, 233, 238, 253, 259, 265,
 329, 425 f, 447, 461, 465, 467, 473,
 486, 495
 Plinius (d. Ä.) 190
 Plotin 427
 Plutarch 44–48, 189, 417, 509
 Polaschegg, A. 387
 Pomorska, K. 137, 432
 Prauss, G. 234
 Priscian 65 f
 Proklos 427 f

 Quine, W. v. O. 522
 Quintilian 102, 179, 413, 486, 494

 Raeder, S. 70
 Rahden, W. v. 95
 Rahner, H. 524
 Rahner, K. 29, 162
 Raimundus Sabundus 5, 33, 334–336,
 345
 Rakelmann, G. A. 186
 Ranke, E. 514
 Ratschow, C. H. 83–85
 Regehly, T. 231
 Reichel, C. 524
 Reinitzer, H. 337
 Reisch, G. 382
 Richard v. St. Viktor 331
 Richter, K. 251
 Richter, S. 192
 Ricœur, P. 146, 156–160, 167–172, 175,
 177, 179, 196, 223 f, 245 f, 249, 280,
 397
 Rilke, R. M. 302
 Röckelein, H. 130
 Roesler, A. 323
 Roques, R. 7
 Rorem, P. 7
 Rosen, V. v. 487
 Rosenzweig, F. 192, 463
 Rousse, J. 14, 27
 Rousseau, J.-J. 52, 417, 491 f
 Röwekamp, G. 514
 Rückert, F. 46
 Rufin 13

- Ruh, K. 524
 Russell, J.S. 237
 Rusterholz, P. 87

 Saenger, P. 498 f
 Sallis, J. 491
 Sanders, J.A. 443
 Sandor, M. 14
 Sandstede, J. 516
 Sartre, J.-P. 251
 Saussure, F. de 153, 178, 288, 435
 Saxl, F. 239
 Scaliger, J.C. 66
 Schäfer, G. 382
 Schanze, H. 369 f
 Schapp, W. 232
 Scharlemann, R.P. 162 f, 165–167,
 170 f
 Schefer, C. 72
 Scherner, M. 130, 178
 Schiller, F. 27 f
 Schlegel, A.W. 95, 420
 Schlegel, F. 71–74, 95, 241, 359, 375,
 383, 420, 490
 Schleiermacher, F.D.E. 30 f, 68–72,
 252, 359, 467, 509 f, 524
 Schmid, K. 365–367
 Schmidt, H.-P. 387, 398
 Schmidt-Biggemann, W. 83, 382
 Schmitt, Carl 5, 239
 Schmitt, Christian 185 f
 Schneemelcher, W. 390
 Scholem, G. 128, 468
 Scholtz, G. 125
 Schöne, A. 237, 341 f
 Schrödinger, E. 371
 Schulte, C. 68
 Schulte-Sasse, J. 315
 Schumacher, E. 74, 489
 Semler, J.S. 394, 524
 Seneca, L.A. (d.Ä.) 486
 Sextus Empiricus 70
 Seybold, K. 141, 447, 458, 464
 Sidney, P. 231
 Sieben, H.J. 27
 Silesius, Angelus 478 f, 482
 Sinsheimer, R.L. 372
 Slusser, M. 188, 499

 Smaragdus v. St. Mihiel 524
 Smuda, M. 228
 Snell, B. 412
 Sokrates (Hist.) 328 f
 Sokrates (Philos.) 72, 473
 Sommer, A.U. 186
 Sommer, M. 186
 Sörensen, B.A. 241, 338
 Spahr, C. 14
 Spener, P.J. 526
 Spieckermann, H. 464
 Spitz, H.-J. 10, 381
 Splett, J. 169
 Spyra, U. 335
 Staiger, E. 219, 259
 Stegmüller, F. 335
 Steinthal, H. 416
 Sternberg, M. 399
 Stetter, C. 79 f, 89–92, 94 f, 99 f,
 103–105, 107, 114, 118 f
 Stierle, K. 22, 228, 231
 Stoellger, P. 131 f
 Strätling, S. 123, 137
 Suntrup, R. 347–349, 351 f
 Svenbro, J. 188, 499
 Szilasi, W. 230

 Tauler, J. 184, 235, 363
 Tertullian 5, 516
 Theunissen, M. 276
 Tholen, G.C. 317
 Thomas v. Aquin 6, 23–25, 29, 362, 366,
 369
 Thomas v. Celano 318
 Thum, T. 45 f
 Tillich, P. 166
 Tilliette, X. 364
 Trabant, J. 90
 Trithemius, J. 314 f, 324
 Trubetzkoy, N.S. 75

 Ullrich, P.-O. 169

 Valéry, P. 429 f
 Venantius Fortunatus 314
 Venema, G.J. 192
 Vergil 63 f, 187, 314
 Verlaine, P. 410

- Virilio, P. 319
Vogt-Spira, G. 64–67
Voglié, A. de 14
Völker, L. 253
Vossius, G.J. 418
- Wackenroder, W.H. 338 f
Wagner, P. 524
Wagner-Hasel, B. 124
Waldenfels, B. 116, 291–298
Walzel, O. 263
Wanek, N.-M. 117
Warburg, A.M. 226 f
Warren, A. 251
Wathen, A.G. 14
Webster, J. 29
Weidemann, H. 107 f
Weidner, D. 387, 394, 398, 401
Weigel, S. 227
Weimar, K. 180, 186, 251–260, 272, 290,
389, 408, 414
Weinrich, H. 178
- Weiss, C.M. 140
Wellek, R. 251
Wernicke, C. 197, 204–207
Wernli, M. 186
Wette, W.M.L. de 371 f, 453, 465
Wetzel, M. 319
Wheelwright, P. 116
Wieland, W. 72
Wiethölter, W. 112
Wilamowitz-Moellendorff, U. v. 148
Willgren, D. 441
Winckelmann, J.J. 340
Wind, E. 5
Wischmeyer, O. 67
Witte, G. 123
Wittgenstein, L. 190 f
Woolf, V. 360
Wundt, W. 197, 199–202
- Zeidler, J.G. 489
Zimmermann, A. 4
Zintzen, C. 316

Sachregister

a. Hebräisch

| | |
|-----------------------|--------------------|
| משנה 395 f | א 100 |
| ספר זכרון 368 | אהה 53 f |
| ספר זכרונות 368 | אהיה 49, 54, 471 f |
| ספר חיים 366 | הגה 191 |
| ספר תהלים 376, 439 | זכר 191, 366, 472 |
| קול־יהוה 462–464, 466 | י 464–468 |
| קרא 185, 191–196 | כתיב 177, 506 |
| קרי 177, 506 | כתבי-קדושים 111 |
| קריאה 192 | מעשי 454 |
| תהלים 376, 439 | מקרא 191–193 |

b. Griechisch

| | |
|--|--|
| ἀγράμματος 108 | ἄρρητον 69 |
| ἄγραπτον 69 | ἄρρυθμον 421 f |
| ἀκούειν, εἰσακούειν 117 | ἀρχή 49 f, 55, 81–83, 93 |
| ἀκρίβεια 390, 392 | – ἀναρχος 82, 523 |
| ἄλογία 521 | ἀσίγητος 8 |
| ἀμφιβαλλόμενα 390 | ἄφθεγκτον 422 |
| ἀναγιγνώσκω 12, 185, 188–190, 195, 328, 390 f | ἄφωνον 59, 63, 75 |
| ἀναγνώρισις 190 | ΑΩ 47–56, 161 |
| ἀνάγνωσις 12, 14, 58, 189 f, 407 | βιβλαρίδιον 368 |
| – θεία 14 | βιβλία 314, 328, 380, 388 |
| ἀναγνώστῃς 407 | βιβλίον 314, 328 |
| ἀναγνωστική 487 | – μνημοσύνου 368 |
| ἀναλέγειν 188 f, 191 | βίβλος 8, 39, 313 |
| ἀνάρρησις 12 | – ζωῆς 368 |
| ἀνεκφώνητον 470 | – ζώντων 368 |
| ἀνοίγειν V, 314 | – (τῶν) ψαλμῶν 376 f, 403, 406, 442 |
| ἀντιλεγόμενα 390 | βουστροφηδόν 414 |
| ἀντίτυπος 347 f | γράμμα 39, 41, 65–67 |
| ἄπειρον 421, 462, 514 | γράμματα 39, 327 |
| ἀπέραντον 421 | – θεία 43 |
| ἀπόκρυφα 390 f | – ἱερὰ 34, 42 f |
| ἀπόφανσις 61 | |
| ἀπόφασις 61, 428 | |

- γράφειν 39, 314, 487 f
 γραφή 6 f, 8, 10, 12, 39, 111, 403 f
 γραφική 487
 γραφόμενα 107 f
- δελτίον 314
 δέλτος 314, 405
 δευτέρωσις 395–397
 διάλεκτος 60 f, 423
 δίπτυχον 314
 δοξολογία 8, 296, 406
 δρώμενα 226, 250
 δύναμις 44, 47
- Ε, ΕΙ 44–47, 161, 509
 εἴσοπτρον 523
 ἐκφώνως 492, 520
 ἔμμετρον 421 f
 ἐντυγχάνειν 12, 188
 ἐξιστάναι 427
 ἐπάδειν 473
 ἐπιλέγειν 188 f, 191
 ἐπιρρήματα σχετλιαστικά 52
 ἐρμηνεῦον 265
 ἔσπερινόν 116, 444
 ἔτερον 292
- ἦσυχία 51
- θεογραφία 9
 θεολογεῖν 6, 8, 27
 θεολογία 1–10, 27 f, 30, 171, 296,
 405, 426
 – ἀποφατική 7
 – τῶν γραφῶν 7
 θεολογική 6
 θεολογικός 7
 θεολόγος 6–8
 θεοπτία 7
 θεωργία 7, 405
 θεωρδία 7
- ἰσοσθένεια 70, 153
- κανονιζόμενα 390 f, 394
 καρδία 51 f
 κατάφασις 61, 428
 κίνδυνος 473
- κοινωνία 96, 510
- λανθάνειν 422, 486–488
 λέγειν 185 f
 λεγόμενα 226, 250
 λειτουργία 306
- μαίνεσθαι 427
 μανία 259
 μέθεξις 265
 μελέτη 524
 μεταξύ 265
 μνήμη θεοῦ 524
 Μνημοσύνη 495
 μουσική 413, 426
 μυθολογία 4, 426
 μῦθος 263
 μυστικῶς 492, 520
- νόθα 390
- ὁμολογούμενα 390
 ὄρθρος 407, 444
- παιδιά 72
 παννυχίς 444
 παραμυθία 328 f
 πεζόν 417 f
 πίναξ 274, 382
 πνεῦμα 57, 67 f
 ποιεῖν 389, 413
 ποίημα 464
 ποιήσις 413, 425 f, 454
 ποιητική 413
 προσηγορία 521
- σημεῖον 107
 σπουδή 72
 στοιχεῖον 32, 58, 63–67
 σύμβολον 44, 107, 427
 συμπλοκή 467
 συνθήκη 107
 σύνθημα 427
 συνουσία 510
 σχολή 14
- ταύτόν 292
 τεκ* 124

- τύπος 347
- ὕμνολογία 8
- ὕφαινειν 124, 135
- φθόγγος 62, 65
- φωνή 59–63, 75, 107, 117
- σημαντική 61, 63, 467
- χάρις 273, 275, 285
- χρονογραφία 356
- ψαλμοί 376, 439, 403–405, 440
- ἐπιλύχιοι 117
- ψαλμός 443
- ψαλμωδία 407, 445, 473, 524
- ψαλτήριον V, 406, 439f, 443–445
- ψάλτης 407
- ψευδῆ 390
- ψόφος 60, 62f
- ᾠδαί 405–407
- ᾠν, ὁ 49, 53f, 56, 360, 520f

c. Lateinisch

- a a a 53f
- abyssus 415, 423f
- accentus/concentus 498
- acedia, acediosus 16, 329
- actio 249, 275
- ars 21
- legendi 489f
- memorativa 312
- bibliotheca 15
- caeremonia 305
- canon 275, 391
- actionis 275
- lectionis 275
- canticum 406, 442
- carmen
- cancellatum 143, 148, 173
- figuratum 139, 143, 212
- catalogus 27, 382
- celare 422, 486–488
- chorus 524
- cithara 381
- codex 314f, 323
- coincidentia oppositorum 84, 295
- cola et commata 103
- desidia, desidiosus 13, 16f, 329
- discernere, discretio 526
- elementum 32, 58, 65–67
- emblemata 237, 341
- exemplar 347
- experientia 18, 329, 525
- extasis 524
- facies
- hominum 190
- Mosis 86
- scripturae/scripturarum 86, 190
- fovea centralis 197, 201
- grammatica 66, 70
- heu heu heu 54
- illegibile 506
- ineffabile 470, 506
- inexpressibile 506
- infinitum 168
- iteratio 494
- lectio 13, 21f, 58, 305, 392, 407, 477, 490, 512, 516, 524–527
- continua 513–515
- divina 14–16, 18f, 23, 27, 322, 378f, 498
- spiritualis 27
- lectura
- biblica 11
- sententiarum 11
- legere 12, 21f, 185f, 211, 391, 488
- sibi 14, 18, 307
- liber 39, 313–315
- creaturae/creaturarum 326, 334f, 344
- mortis 367–369
- mundi 326

- naturae 326, 330, 335, 339, 344
- psalmodum 376
- scripturae 330, 334, 344, 351 f
- vitae 333 f, 362, 365–368
- viventium 365
- littera 39, 59, 63–67
- litterae 39, 243, 336
- litteratura 21, 333
- liturgia 305

- magister, magistra 17 f, 329
- manducatio spirit(u)alis 10, 475
- meditatio 13, 22, 392, 477, 490, 492 f, 507, 524
- medulla oblongata 204
- membrum VII, 450, 504
- memoria 249, 492 f, 524
 - artificiosa 493–495, 507
 - dei 370, 374
 - divina prope 495 f
 - naturalis 493–495
- metrica, metrum 449 f
- modulatio 498
- monachus 18
- moriar ne moriar 237 f, 341–343, 370, 473
- mundus symbolicus 237 f, 340 f

- natura loquitur 326, 337
- neglegens 16, 329
- nervus acusticus 204
- nigrum 129
- nihil negativum/privativum 75
- nomen explicatum/implicatum 176

- omnitude
 - realitatis 176
 - vocalitatis 460, 470 f, 504
- oratio 305, 524
- ornatus 102 f

- pagina 143
 - sacra 10 f, 13, 20, 30, 322
- parallelismus 450
- pars
 - orationis 52, 58, 64
 - vocis 62 f
- persona 189, 259, 393, 514

- perspicuitas 103
- plectere 135
- poesis, sacra 388, 400, 448, 451, 455, 457, 472, 487
- poetria 8
- praegustatio 477
- principium primum 83–86, 89, 378
- proprie, proprius 87 f
- pronuntiare 493
- pronuntiatio 249, 498
- prosa 413 f, 494
- psalmi 376
- psalteratus litteratus 445
- psalterium 440

- raptus 524
- recitare 493
- remandere 494
- repetitio 395 f, 494
- ritus 275, 303
- rubrum 129
- ruminare, ruminatio 490, 492

- scriptio continua 103, 462
- scriptura 39
 - divina 10
 - sacra 10, 23 f
 - sui ipsius interpres 87, 105 f, 112, 518
- significatio rerum/verborum 331
- silentium 524
- sonus 59, 63
- structura 125

- tentatio 524
- tertium non datur 385
- tex* 124
- texere, textum 129, 135, 358
- textor 358
- textus 121–129, 135, 146, 467
- theologi 5
- theologia 2–6, 10–12, 27–31, 322, 392
 - fabulosa 8
 - grammatica 70
 - mystica 9
 - naturalis 5
 - poetica 5, 8, 171
 - politica 5
 - prima/secunda 49, 163

- triperita 5
- theologicus 6f, 70
- theologus
 - facere theologum 70, 524–527
- tonus in directum 513, 516f
- tonus lectionum 517
- tonus psalmodum 517
- vacare deo, lectioni 12–14, 524
- versus 143f, 283, 285, 413f, 416, 450, 494, 504
- volumen 315, 439
- vox 59–63, 75
 - articulata 64f

d. Deutsch

- A 51
- Alexie 202f, 206, 213
- Allegorie 41, 194, 237–239, 284, 331f, 339, 342, 444, 446
 - des Lesens 194, 236
- Alllaut 75–77
- Altprotestantismus, altprotestantisch 83–85, 457
- Anachoretentum 18, 327
- Anagnostik 217, 219
- Analogie 300f, 303
- Analogisierung 226
- Andacht 428
 - zu den Dingen 344
 - zum Kleinen 76
 - zum Unbedeutenden 76
- Andachtsraum 226
- Angesicht, Antlitz 189f, 229, 363, 512
- Antinomie des Textes 152f, 172f, 212
- Apallage 447
- Aphasie 155, 202–206, 213
- Approximation 272, 299, 420, 453, 465, 469, 478, 502
- Arabeske 296
- Arbeit 38, 181, 255, 277, 286, 289, 459, 477, 527
- Asymmetrie, asymmetrisch VII, 33–37, 76, 120, 163, 165, 170, 183, 190, 207, 243, 331, 356, 363, 369, 387, 391, 404, 438, 493, 501, 505, 507, 521
- Ausdifferenzierung 36, 66, 94
- Ausgliederung 59f, 61, 63f
- Ausgrenzung 272
- Ausrationalisierung 104
- Ausschließung 385
- Barock 212, 237–239, 241
- Bedeutsamkeit 355
- Bedeutung/Unbedeutung 100f, 355
 - Ding-, Ereignisbedeutung 346
- Benennung 49, 521f
- Bewegung (*saccade*) 199, 208
- Bindung/Lösung 51, 55, 215f, 271, 394, 416, 494, 500, 502, 509, 522
- Bloßlegung (обнашение) 172, 215, 284, 437f, 465, 520
- Bruch 467–469, 482, 503
- Buch 165, 228, 309, 312, 512
 - absolutes 359f, 364
- Buchstabe (Substantiv) 28, 470
- Buchstabe/Geist 67–74, 327, 362f, 526
- Buchstabe/Laut 58–67
- Buchstaben (Verb) 38
- Buchstabentheologen 510
- Buchstabentheologie 70
- Buchstabieren 50, 79, 120, 197, 200, 233f, 489
- Buchstäblichkeit 40
- Cento, Centonisierung 11, 267, 514
- Code 323, 371f
- Codierung 323
- Definition/Infinition 411, 414, 422, 432
- Deklamation 492, 516
- Deuterosis 395–397, 401, 408
- Differenz 42, 90, 92, 94, 105, 112, 115, 181f, 225, 235, 241, 264, 270, 419, 432, 465
 - infrageringe 471f
- Diskretion 527
- Doxologie (славословие) 296, 406, 444

- Dreizeitenformel 49, 56, 360
 Dröhnen 520
- Ekstasis 447
 Elegie 453
 Emblem, Emblematik 101, 237 f,
 341–343
 Enjambement 414 f, 452 f
 Erfahrbarkeit 230–232
 Erfahrung 235
 – mit der Erfahrung 231 f, 245
 Erwähnen, Erwähnung 365–367, 369,
 467, 523
 Exallage 447
 Exhaustion 420, 478, 502
 Exkurs 183
- Feier, Fest (*celebration*) 181 f, 376, 459,
 474, 477, 527
 – sich selbst feiern 169
 Figuralität 268
 Figurengedicht 139, 143 f
 Fixation (*fixation*) 199, 201, 208
 Frühromantik 71–75, 85, 239, 241,
 260, 338, 359, 363, 370 f, 415, 419 f,
 496, 489, 496
- Ganzes/Teil 40, 58, 156, 198, 209,
 262, 376 f, 385 f, 404, 437 f, 442,
 446
 Gedächtnis
 – kunst 312, 492–495, 507
 – künstliches/natürliches 300
 Gedankenstrich 345, 491
 Geviertstrich 491
 Gittergedicht 143–145, 173
 Gott 161, 164, 168, 172, 288–290,
 321 f, 457, 483, 508
 Griffel 39, 76, 206, 476, 487
- Handlung 275 f
 Han ze 97–100
 Heterologie 433, 465, 472
 Hybridität, Hybridisierung 265
 Hymnus 196, 239, 425, 439 f, 453, 457,
 465 f, 498
- Interjektion 51 f, 175
- Kalligraphie 102–104, 488
 Kanon 270, 272–276, 388
 Kanonisierung/Entkanonisierung 390,
 394
 Kantillation 195, 516 f
 Kekragarion 117 f
 Klage 196, 440, 457
 Kleinstes, Kleinstmögliches 154, 504
 Kodex 130, 143, 314 f, 321, 323, 363,
 366, 443
 Koinzidenz, Koinzidieren 163, 294 f, 415,
 520
 Kontinuität/Diskontinuität 151, 175 f,
 284, 465, 472, 482, 502 f
 Kontinuum 272, 454, 461, 465, 469,
 502 f
 Kunst 485, 489
 – Gedächtniskunst (s.d.)
 – Lesekunst (s.d.)
 – Malkunst 487 f
 – Sammelkunst 488
 – Schreibkunst 487 f
- Laut 468, 470
 – laut/leise 51, 56
 – Lautstrom, reiner 52 f
 Lautieren 50, 120
 Leben 242 f, 278, 282, 289 f, 361, 438,
 474, 479, 485, 510
 Legetik 217
 Lesbarkeit 103–105, 227–231, 235
 Lesefähigkeit 203
 Lesekunst (*ars legendi, art of reading, l'art
 de lire*) VII, 32, 219 f, 225, 229, 231,
 458–460, 484 f, 489–492, 495 f
 Lesen 11–24
 – ältestes/jüngstes 491
 – archaisches/rezentes 184, 194, 196
 – buchstäbliches 39
 – des Lesens 182, 203, 241, 489, 492,
 496
 – einzelnes/gemeinschaftliches 14, 490
 – extensives/intensives 490
 – gegenständliches/selbstbezügliches 182
 – instrumentales/mediales 490
 – lautes/leises 14, 18, 26, 66, 307, 490,
 496 f, 508, 511
 – lineares/diagonales 490

- literales/metaphorisches 184 f, 211
- mantisches/semantisches 329 f, 490
- marginales/institutionalisiertes 22, 490
- mit allen Sinnen/auf Sinn 26, 500, 508 f
- monastisches/scholastisches 12 f, 19 f, 20–23, 26 f, 31, 441, 498
- noetisches/ästhetisches 498 f, 504
- privates/öffentliches 14, 475, 498
- profanes/magisches 196
- referentielles/selbstreferentielles 497
- schnelles/langsames 490 f
- selbst 489
- sich vollbringendes, wissendes 34, 527
- stilles (*silent*) 18, 26, 307, 497–499
- wildes/domestiziertes 490
- Neurologie des 202
- Phänomenologie des 185
- Physiologie des 201
- Psychologie des 2, 197
- Theologie des (s.d.)
- Zweidimensionalität des 500
- Lesen-Können 16 f
- Leser, expliziter/impliziter 218
- Leserlichkeit 229
- Lesung, liturgische 15 f, 192, 307, 327, 327, 329, 441, 496, 511–520
- Letter 63, 194, 314
- Linie (*line*) 452 f, 503 f
- Literalität/Literarität 222, 456
- Literalität, primäre/sekundäre 101, 109
- Literatur 245–247, 251–272, 393 f
- Liturgie, liturgisch 227, 244, 249–251, 271, 303–308, 366 f, 410, 509, 511 f, 523
- Lyrik, lyrisch 139 f, 248, 253, 269–272, 305 f, 308, 408–410, 448, 453–455, 461, 465
- Manie, manisch 214 f, 267, 447
- Manierismus 212 f, 488
- Maximum/Minimum 40, 127, 159 f, 164, 174 f, 342, 465
- Medialität 316 f
- Meditation 25, 492
- Medium 116, 132, 249, 265, 316–318
- Melancholie, melancholisch 16, 213, 215, 241, 447
- Memoria 492
- Merismus 504 f
- Metapher/Metonymie 155, 435, 445, 459, 503
- Metrum 449 f
- Name Gottes 45, 49, 53 f, 56 f, 166 f, 170, 172, 175–177, 448, 457 f, 460, 463 f, 468–472, 504–506, 523 f
- Narrativität 268
- Natur, Sprache der 336
- Negation 90, 112, 170, 238, 475 f
- Negativität 270, 303, 484, 508, 511
- Neuprotestantismus 68–70, 75, 85
- Nicht-Lesen 34–37, 386 f, 473–483
- Nichts
 - nahezu Nichts 366
 - nicht Nichts 341
 - reines Nichts 341
- Notiz 366, 368 f
- Nuance 114, 465, 472
- Nullstufe 465
- O 51
- Ode 453
- Oden 406 f
- Oralität 455 f
 - primäre/sekundäre 91, 94, 96 f, 101 f, 118
- Pallilogie 238
- Paradox, Paradoxie 63, 69, 72 f, 75, 82, 93, 133, 147, 151, 170, 214, 238, 370, 385 f, 419, 443, 519, 522
- Parallelismus 283, 285, 400, 434, 448, 450–452, 503–505, 523
 - durchgehender (*pervasive*) 136, 282, 504
 - psychophysischer 197
- Paronomasie 238
- Phonem 75, 105, 113, 175, 183, 222
- Poesie 254 f, 281
 - der Poesie 420
 - Visuelle Poesie 133, 139 f
- Poesie/Prosa 215, 250, 256 f, 283–285, 400, 408, 411–414, 435, 446, 486, 494
- Poetik 167–169, 393, 486
- Prägnanz/Präzision 279, 337, 347

- Präsenz/Absenz 278 f, 282, 302, 304,
 307, 455 f, 458, 461
 Privation 475 f
 Prosa 278, 413
 Prosimetrum 437, 502
 Prophonese 492
 Psalmodie 517
 Psaltik 455

 Ready-made 514 f, 522
 Rede 121, 175–179
 Re-entry 36, 63, 419
 Rezitieren, Rezitation 123, 189, 192,
 195, 498, 515 f
 Rhetorik 486 f
 Rhythmus 451, 461, 466
 Ritual, Ritus 275, 301–303
 Roman 257, 266 f, 363 f, 369 f, 383, 402
 Ruf 468
 Ruhe, Ruhepause (*fixation*) 199, 201,
 208
 Ruminatio 25, 491, 475, 491, 494

 Saitenspiel 381, 412
 Sakkade (*saccade*) 198 f, 208
 Sammeln 186
 Satz 33
 – Ein-Wort-Satz 47
 Schärfe (*acutezza, agudeza*) 278, 473
 Scharfsinn (*conchetto*) 278
 Schrei 468
 Schrift 9, 33
 – Alphabetschrift 97, 107, 114, 320 f
 – Atemschrift 96
 – Bilderschrift 110
 – Buchstabenschrift 110
 – Figureschrift 110
 – Lautschrift 107, 114
 – Schriftkritik 69, 72
 – Schriftprinzip 80–89, 93, 104 f, 112
 Schweigen 350, 519
 Sehen des Sehens 198
 Selbstwertigkeit (*самоценность*) 287
 Selbstwindendheit (*самовитность*) 287
 Semantisierung/Desemantisierung
 46–49, 53–56
 Sinn, Sinne, Sinnlichkeit 96, 321, 386,
 451, 488
 – sinnlicher/unsinnlicher Sinn 28, 105,
 187, 304 f, 338 f, 497 f, 508
 Skepsis, Skeptizismus 87, 261 f, 280
 Spiegel 523
 Sprachmystik 435, 522 f
 Sprung 453, 469, 482, 502
 Stimmbruch 115, 118, 467
 Stimme 112–115, 249, 465–468, 471
 Struktur 222 f, 463
 Symbol, Symbolik 50, 55, 101
 Symbolisierung 50 f, 53–56
 Synästhesie 304

 Tautologie (*тавтология*) 238, 432 f,
 465, 471 f, 518–520, 522
 Text 120 f, 134 f, 148, 155, 178, 225,
 463
 – absoluter 158
 – als Text 158, 224
 – des Textes 153
 – im Text 142
 – Intext 143
 – maximaler/minimaler 159
 – Sehtext 140
 – selbst 157, 224
 – Textbegriff 122, 150
 – Texteinsamkeit/–gemeinschaft 16–18
 – Textmetapher 122
 Theographie 28
 Theologie (*theology*) 3–11, 160, 321 f,
 378, 392, 456–458, 460
 – allegorische 240
 – apophatische/kataphatische 7, 9, 520 f
 – biblische 7
 – der Schrift 240
 – des Buches 29, 92, 310
 – des Lesens VII, 1, 25–37, 28–31
 – monastische/scholastische 4, 19
 – mystische, noetische, symbolische 7, 9
 – philosophische 6, 9
 – poetische, politische, physische 5
 – positive 1, 30
 Theologik 6, 25
 Transfer 503
 Transgression 271, 376, 410, 461
 Transumption 503
 Typologie 347–354
 Typus/Antitypus 347 f

- Unbedeutsamkeit 77
 Unendlich, Unendlichkeit 48, 80, 87 f,
 91, 114 f, 118, 149, 183, 214 f, 415,
 421–424, 461 f, 464 f, 469, 471 f, 502
 – Unendlichgroßes/-kleines 76, 176
 Unlesbarkeit 103, 236, 240 f
 Urklang 54
 Urparallelismus 505
 Urpoesie 380

 Verdopplung 180, 244, 277, 283,
 376–379, 382, 385, 396, 401 f, 408 f,
 420
 Verzweigung 408
 Vorlesen 14, 17 f, 123, 205, 510 f

 Wahn, Wahnsinn 259, 267, 364, 409 f,
 467
 – Deutungswahn 364
 – Erwähnen, Erwähnung 365–367, 369,
 467, 523
 Weben, Webstuhl 357 f
 Wiedereintritt 63
 Wiederholung 151, 247–249, 276, 396,
 408
 – genuine/reine 291, 293, 295 f, 299
 Wiederkäuen 10, 22, 491, 494

 Wort 118 f
 – als solches (слово как таковое) 287
 – als Wort (*slovo jako slovo*) 118 f, 272,
 287 f, 296, 431–434, 436, 505, 519, 523
 – gesprochenes/sprechendes 193
 – Wortflechten (плести слова) 134–137,
 144, 155, 161
 – Wortkunstwerk 263, 430
 – Wortweben (плести слова) 134 f, 155,
 162
 – Wortwinden (вить слова) 136–138
 Worte/Wörter 94 f

 Zeichen 89 f, 221
 – des Zeichens 57, 106, 109 f, 112, 156,
 321
 Zeile, Zeilenbruch 125
 Zitat, Zitation 49, 51, 267, 436,
 513–515, 523
 – Autoritätszitat 90 f, 519 f
 – Selbstzitat/Suizitat 514, 518–520
 – Zitatautorität 519 f
 Zweiachsentheorie 154, 288, 294 f, 433
 Zweiachsigkeit 153, 162, 173 f, 178, 461,
 465
 Zweibücherlehre 356, 362, 377
 Zweidimensionalität 125, 182, 212, 500 f